第一張

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬四千九百一十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

共市成員和美日等十四國參加
貨幣會傳有協議
美將負責參加支持美元減少美元外流
三項協議為週一外匯市場重開創條件

【法新社巴黎十六日電】美國和它的主要經濟伙伴舉行的貨幣會議，已於今天下午三時在這裏結束。這次會議歷時四小時。

【路透社巴黎十六日電】在這裏舉行的十四國貨幣會議，今天經過六小時的談判後，已就解決目前貨幣危機達成協議。今天的協議，為下星期一外匯市場恢復正常活動掃清道路，外匯市場停止活動已將近三週了。

西德財政部長施密特在會後對記者說，會議有「使人驚奇」的合作程度，特別是美國和歐洲共同市場之間的合作。

施密特說，協議的兩個重要因素是：一、美國參加支持美元，二、在管制國際貨幣流通中，參加國家之間的合作。

舉例說，各國中央銀行不再將資金投入歐洲美元市場，而逐步地將它們已經投入的資金撤回，因為歐洲美元市場的資金是最近投機潮資金的最大來源。

參加今天在經濟合作與發展組織總部舉行的會議的國家有：歐洲共同市場九國，美國，加拿大，日本，瑞士和瑞典。

【路透社巴黎十六日電】據會議人士說，在這裏舉行的十四國貨幣會議，今天已就解決目前危機的三項要點達成協議。

三項要點如下：

一、美國承諾同參加的歐洲國家以及日本合作，支持美元。美國方面同歐洲方面準備利用他們現有的貨幣互換系統進行支持活動，必要時可以擴大現有的系統。

二、美國準備考慮以財政上的措施，包括提高國內利率，以鼓勵美國資金從海外回到美國。

三、參加這次會議的所有國家將要採取措施，加強對通貨膨脹作戰。

美國目前有價值約一百億美元同其他國家中央銀行的貨幣互換可能性。根據互換制度，美國可以向它的伙伴借外幣，然後用外幣在外匯市場上買入美元。

據在這裏的西德官員說，九個共同市場國家中的六個國家對美元集體浮動將是一種「暗作手腳」的浮動。這就是說，中央銀行必然會有某種程度的控制，它們是不會任由共同市場貨幣根據市場的壓力對美元自由浮動的。

西德官員又說，關於中央銀行在自由市場拋售黃金的問題，今天的會議沒有作出決定。

前蔣幫駐澳洲「大使館」商務專員宋偉斌棄暗投明，回到北京。圖為宋偉斌一家在天安門前合影。（新華社圖片）

美須參加解決危機 否則美元將無人要

美一金融機構主張美元部分兌金

【美聯社紐約十六日電】一名國際銀行家說，假如不馬上採取實際措施，解決美元危機，「我們可以預料外國出口商，包括阿拉伯石油生產國在內，將越來越趨向於要求用黃金代替美元付款」。

美國規模最大的外匯交易所之一迪克公司副總經理羅特恩蒙德建議，美元至少能部分兌換黃金，是解決危機的辦法。

羅特恩蒙德對國際貨幣專家會議說，「當尼克松總統一九七一年八月因為儲備減少取消美元兌換黃金後，對美元的信任大減，因而發生了的廣泛的波動」。

中埃外長再會談 埃外長一行離京

【新華社北京一九七三年三月十五日電】我國外交部長姬鵬飛、副部長何英同阿拉伯埃及共和國外交部長穆罕默德·哈桑·扎耶特博士今天下午在親切友好的氣氛中再一次舉行了會談。

又訊：埃及人員，結束了對我國的友好訪問，今天晚上乘飛機離開北京。

姬鵬飛和許寒冰，何英和王浩以及有關方面負責人前往機場歡送。

埃及貴賓在京期間，參觀了北京工藝美術工廠、北京市地毯廠，游覽了故宮、長城和定陵。

就宣布駐華聯絡處人選
尼克松談對華政策
聯絡處的建立是兩國關係發展重要一步
將便利於聯絡和加速兩國間貿易和交流

【本報訊】據美國新聞處消息：美國總統尼克松於三月十五日舉行記者招待會，在會上，他首先宣佈了有關任命布魯斯為美國駐北京聯絡處處長的消息，然後提到了對這項任命的看法。

他說，他始終以為他一九七二年訪北京之行是「我們相信的，一次更長的旅程的開端；在這一旅程中，我們會有不同的意見；但是在這旅程中，世界上人口最多的國家和美國，可以因共同關心太平洋中及世界上的和平和改善的關係而共同努力。」

他說這次選定布魯斯，由於他「為四位總統服務而有同樣的優異貢獻」，說明美國的意向在求「這一首創活動，不論是在民主黨人或共和黨人任總統，今後都會持續下去。」

此外，白宮的宣布提到：中華人民共和國將在短期中任命其在華盛頓的聯絡處主任人選，並在適當時機宣布。兩國現在仍在研究有關聯絡處的細節，但是今天可以發表下列有關消息。在北京的美國聯絡處中大約會有九位官員。聯絡處規模，包括維持人員在內，約將有三十人。該處大約在五月一日開始辦公，美國在四月一日前後要派大約有五名人員的先遣小組到北京去。

白宮的宣佈還說：「總統以為聯絡處的建立，是我們和中華人民共和國的關係向前發展的重要的一步。它將便利聯絡和加速我們兩國之間業已有實質上增進的貿易和交流工作。」

布魯斯、詹金斯等簡歷

白宮宣佈美國駐北京聯絡處官員簡歷如下：

一、戴維德·K·E·布魯斯——一八九八年二月十二日生於馬里蘭州的巴爾的摩。

在維吉尼亞州普林斯登大學及馬里蘭大學完成學業。夫人為伊文琪琳·貝爾。有三位公子。

從一九二一年起，就工作於律師業，外交界、商業及農業。戰略情報局。歷任商務部助理部長、駐法國經濟合作總署署長、美國駐法大使、美國副國務卿、歐洲煤鋼最高組織特別代表、美國駐德意志聯邦共和國大使、美國駐大不列顛大使、美國出席巴黎越南會議代表團首席代表。

二、艾爾弗雷德·S·詹金斯，五十六歲，自一九七〇年七月以來，任國務院東亞及太平洋事務局亞洲共黨事務主任。旋任國家安全委員會高級辦事人員。自一九四六年起任外交官，曾在沙特阿拉伯及瑞典工作。一九四六年任駐北京副領事，一九四八年調天津，一九四九年在香港工作。一九五一年被派往台北任二等秘書，自一九五三年在華盛頓任中國政治事務主理官。

三、約翰·霍爾德里奇，四十八歲，自一九六九年以來任國家安全委員會有關東亞事務部門的高級人員。前此曾任國務院情報研究局東亞及太平洋研究及分析科副科長及科長，並曾在泰國、新加坡及香港工作。

霍爾德里奇於一九四五年畢業於美國軍事學院後，先後在康奈爾及哈佛大學研究院進修中國語文及區域研究。

【路透社華盛頓十六日電】這裏的觀察家認為，他們認為布魯斯的被選，是因為他的年齡適合於出使一個老年人受到尊敬的國家。

戴維德·布魯斯（合眾國際社）

美聯絡處人選發表後 駐京外交使節認為「聯絡處具極高權力」
布魯斯主要任務是促使關係正常化

【路透社北京十六日電】駐北京的外交使節今天說，美國總統尼克松任命老練的外交家布魯斯為美國駐北京聯絡處首任處長，象徵聯絡處——即使尚未有正式大使館的名份——以高級大使館的威望和地位。

一外交使節說，「這是一個有極高度權力的代表團。」他的話也是指任命美國國務院中國事務專家艾爾弗雷·詹金斯和國家安全委員會高級人員約翰·霍爾德里奇為布魯斯的助手而言。

這位外交使節又說，「這樣的一個才能的組合說明，這個代表團無論從那一點看都是一個大使館，而且到了一個高級大使館的水平。」

雖然布魯斯不是以中國事務專家著名，這裏認為，這並不礙事，因為詹金斯和霍爾德里奇都在這個美國代表團裏。過去兩年來，華盛頓對北京採取和睦的各個步驟，他們兩人都是參與有關的，他們並且陪同基辛格多次到北京。

同時，人們認為，同中國就台灣問題等敏感問題進行微妙的談判，以鞏固美國同中國的關係。一位如布魯斯這樣有豐富外交經驗的人，正是理想的人物。

【法新社紐約十六日電】「紐約時報」今天在社論中說，布魯斯先生將是實際上（假如不是名義上）的美國駐新中國的第一任大使。

報紙說，「毫無疑問，他的主要任務：：將是建立同中國最高領導人之間的密切的友好關係，並且繼續使尼克松總統和基辛格博士開了端的中美關係趨向正常化。」

出席聯合國海底會議 中國代表團設酒會 各國二百代表出席
許多代表決心努力籌備海洋法會議

【新華社聯合國一九七三年三月十五日電】出席聯合國海底委員會會議的中國代表團首席代表莊焰大使今晚舉行酒會，招待出席這次會議的各國代表。中國代表團代表沈韋良、夏璞和副代表錢嘉棟等出席了招待會。

出席招待會的各國代表和聯合國有關人員共約二百人。

許多亞非拉國家和一些其他國家的代表同中國代表團成員廣泛交談，表示將為海洋法會議的籌備工作取得進展作出努力。

招待會是在友好的氣氛中進行的。

日本鋼鐵代表團本月下旬訪中國
商訂中日鋼鐵長期協定

【時事社東京十六日電】新日鐵、住友金屬等五家鋼鐵公司，十六日決定派遣一個代表團於本月二十五日左右，前往中國，與中國方面就簽訂鋼鐵出口長期協定進行協商。

瑞典將參加浮動

【法新社巴黎十六日電】據接近巴黎貨幣會議的可靠人士今天說，瑞典已決定參與歐洲共同市場國家的貨幣集體浮動。

中國各對外貿易公司聯合主辦
一九七三年春季
中國出口商品交易會
時間：1973年4月15日至5月15日　地點：廣州市海珠廣場
歡迎世界各地貿易界人士前來參觀和洽談出口、進口業務。
凡來自未設有中國外交代表機構的國家和地區的貿易界人士 通過香港中國旅行社代辦入境簽證。
來會旅行服務業務由中國國際旅行社委託香港中國旅行社代辦。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

壟斷核原料後提高價錢引起不滿
美與法德日爆發「濃縮鈾戰」
法國日本怒罵美國 其他買家亦表憤懣

【美聯社紐約十六日電】美國被法國猛烈譴責爲「帝國主義」和「經濟殖民主義」，同時，西德、日本和其他國家也非常憤怒。這個問題是美國原子能委員會對它的濃縮鈾長期顧主製造圈套的結果。這個委員會同時還將濃縮鈾的價錢從目前的每單位三十二美元繼續提高。

這就引起了「商業周刊」昨天所說的一場「國際風暴」。雜誌說，「原子能委員會已宣佈，它將在八月十四日提高這項燃料的售價至每單位三十八點五美元，以後每年再加價百分之一點五。原子能委員會還要求買家簽訂十年合約，價錢爲每單位三十六美元，並且在交貨之前，將五整年的貨款預付三分之一。」雜誌又說，「原子能委員會希望有長期的約束，較好地估計它的今後的需要，對於這些，全世界買家的反應從憤怒到大驚都有。」法國原子能委員會官員說，「在這項重大的經濟殖民主義傳統中，幹的是確確實實的帝國主義行徑」。

同時，日本工業討論會的發言人埋怨這項巨額預付款項和十年合同的辦法。在比利時的一位高級公用事業官員說，有必要的話，他們將付出比美國原子能委員會所尋求的更高的價錢，從而防止美國的核原料壟斷。

荷蘭超級離心分離機常務董事馬爾坦‧波加德博士表示同意說：歐洲對濃縮鈾的潛在需要，比美國原子能委員會的能力大得多。

越外交部發言人 譴責美機侵犯領空

【新華社河內一九七三年三月十五日電】越南民主共和國外交部發言人三月十五日發表聲明，嚴厲譴責美國出動飛機侵犯越南民主共和國領空，並要求美國必須嚴格履行巴黎協定。聲明說，三月十二日，兩架美國噴氣式飛機侵犯越南民主共和國領空，對永靈區松門、永和、永泰、永南各地和廣平省洞海進行偵察活動。三月十三日，一架美國飛機對越南民主共和國從永靈區到清化省的沿海地區進行偵察活動。

巴拿馬首腦責美國
要求在巴拿馬河區域有完全主權
古巴秘魯墨西哥哥倫比亞等外長講話表示支持
在安理會開幕儀式上

【美聯社巴拿馬十六日電】兩名外交部長和一名軍事「強人」，昨天在聯合國安理會上抨擊美國。昨天，聯合國安理會在拉丁美洲召開一次空前的盛會。

巴拿馬的軍事「強人」赫雷拉准將，要求巴拿馬在巴拿馬運河區擁有完全的主權，他並告知安理會說，巴拿馬永遠不會成爲「美國國旗上的另一顆星」。

古巴外交部長拉爾‧勞和秘魯外長瓦爾，完全支持巴拿馬的反美立場，他們並抨擊了美國在拉丁美洲近乎所有的外交政策。

墨西哥、哥倫比亞和圭亞那的外交部長也表示與巴拿馬團結一致，實現巴拿馬統治它所有國土的願望。

古巴外長拉爾‧勞表示堅決支持巴拿馬，並要求安理會保證在有關巴拿馬運河和運河區[illegible]，美國「必須承認，理解和尊重巴拿馬的主權」。

赫雷拉准將在安理會開幕儀式中發表講話時，也抨擊了美國封鎖古巴的行動，他說：「現在改正錯誤比避免犯錯誤更爲困難。」

日派代表團訪問東南亞

【時事社東京十六日電】日本外務省決定派遣第二次東南亞文化代表團，由衆議員宮澤喜一擔任團長，於本月十八日前往泰國、香港、印尼、越南、緬甸，作爲期十八天的訪問。代表團團員有新力公司社長盛田昭夫等學者、專家共計八人，擬在各地訪問教育、文化、大衆傳播界的有關人士等。

何偉追悼會在北京舉行
全國人大代表 原教育部長
周總理國務院及黨、有關部門致送花圈 紀登奎方毅等參加了追悼會 劉西堯致悼詞

【新華社北京一九七三年三月十六日電】第三屆全國人民代表大會代表，原教育部部長何偉同志，因病醫治無效，於一九七三年三月九日晚在北京逝世，終年六十三歲。

何偉同志的追悼會，今天下午在八寶山革命公墓禮堂舉行。

周恩來總理，國務院及中共中央和政府有關部門送了花圈。

出席追悼會的有：中共中央政治局候補委員紀登奎，中共中央和政府有關部門的負責人及何偉同志的生前友好郭玉華、方毅、劉西堯、[illegible]、劉瞻風、喬冠華、楊念祖、狄福才、陳仁[illegible]、吳慶彤、丁國鈺、楊春甫、王維華、安平生、雍文濤、張根生、羅叔章、陳此生、楊東蒓、朱穆之、李人俊、黃[illegible]、劉仰嶠、杜星垣、楊立功、鄒中士、彭敏、夏之栩、黃辛白、胡耀邦、劉季平、錢信忠、馮紀新等。有關單位的幹部、羣衆代表也參加了追悼會。

追悼會由劉[illegible]同志主持，劉西堯同志致悼詞。

悼詞中說：「何偉同志一九三六年參加革命，同年加入中國共產黨。民主革命時期，歷任中共湖北省委宣傳部長，鄂豫皖區黨委組織部長，新四軍第七師政治部主任，哈爾濱市委書記，牡丹江省委書記，第四野戰軍鐵道縱隊政治部主任等職。全國解放以後，曾任中共廣西省委副書記，廣州市委第一書記，外交部部長助理，中國駐越南民主共和國大使，中共河南省委第二書記，教育部長等職。

何偉同志參加革命幾十年來，在毛主席和黨中央的領導下，在民主革命和社會主義革命時期，努力學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，積極工作，艱苦樸素，密切聯繫羣衆，爲黨和人民做了有益的工作，爲共產主義事業貢獻了自己的一生。」

「何偉同志的逝世，使我們失去了一位老同志，老戰友，是我黨的一個損失。我們悼念何偉同志，要學習他的革命精神，化悲痛爲力量，在以毛主席爲首的黨中央領導下，在毛主席的革命路線指引下，爲鞏固無產階級專政，爭取更大的勝利！」

紀登奎同志和參加追悼會的有關部門負責同志向何偉同志的家屬孫以瑾同志及其子女，表示親切的慰問。

在「三極外交」中的蘇聯
莫斯科開始大肆兜售「美蘇協調」王牌

最近，美國、日本的報紙，分別發表文章論述目前階段的美蘇關係。

「讀賣新聞」三月七日刊登了特派記者大月從莫斯科發回的一條消息，題目是「在三極外交中蘇聯轉爲攻勢，想以同美國的共同利益爲重，從限制戰略武器談判到經濟，公言擴大協定的範圍」，摘要如下：

蘇大肆宣傳美蘇關係重要性

「世界能否防止戰爭並加強緩和在很大程度上取決於美蘇關係的動向。」（引自蘇共中央機關雜誌「共產黨人」）當越南已經停火，美國總統尼克松和總統助理基辛格的均衡外交動起來的時候，莫斯科已開始大肆宣傳「美蘇協調」這張王牌。使人感到：蘇聯爲對抗因「越戰以後」和基辛格助理訪華一舉加速了的美中接近，而要炫耀美蘇關係起決定作用的重要性，並要拔除現在終於出現了的在「三極結構」中「疏遠蘇聯」的惡夢。這是一種被逼得無可奈何的焦躁心情。

近一兩個月來，蘇聯宣揚美蘇關係重要性的講話和報紙言論確實在顯著增加。

當地二月二十八日發行的「共產黨人」雜誌刊登了美國研究所所長阿爾巴托夫的論「美蘇關係」的文章，大肆鼓吹兩國關係發展的前景，引起了注意。

阿爾巴托夫的文章企圖使人強烈感到蘇聯對加強美蘇關係的積極性。

另外，同樣是二月下旬發行的綜述美中關係的專門研究美國的雜誌「美國」也引起了人們的注意。這家雜誌特別論述了美中關係的「限度」，認爲「三極關係」尚未正式形成，綿綿不絕地宣揚美蘇關係的重要性。

美國「華盛頓郵報」三月八日刊登羅‧凱澤七日發自莫斯科的一則報道，標題爲「美蘇緩和受到威脅」，摘要如下：

蘇移民政策影響美蘇關係

這裏看來，在尼克松的第一個任期內由蘇美兩國小心翼翼地建立起來的新的兩國關係因對蘇聯移民政策有爭端而陷入了嚴重危險。

一次會造成損害的對峙仍然是可以避免的，但是目前，美國國會和克里姆林宮是在發生沖突的道路上。除非它們之中的一方或兩方都作出讓步，否則尼克松—基辛格—勃列日涅夫外交的最近成就就可能完蛋。

這是在莫斯科的平靜而有經驗的外交官的看法，人們如要駁斥這種看法只能說國會或克里姆林宮對移民的限制（限制主要是涉及要求去以色列的蘇聯猶太人）所說的話並不是算數的。

七十多位參議員和二百六十位衆議員共同發起了一項立法。

如果這些議員——在兩院都佔大多數——通過他們所發起的修正案，那麼蘇聯就得不到擴大貿易的特權。這些好處是去年十月簽訂的蘇美貿易協定最後付諸實施的先決條件，這樣，這項文件就不會生效了。

從比較眼前的情況來說，如果國會真的不給蘇聯最惠國待遇，從而扼殺貿易協定，那麼很難想像蘇聯黨領袖勃列日涅夫會按預定計劃在今年夏季或秋季到美國去訪問。

美國「紐約時報」二月二十五日刊登西奧多‧沙巴德發自莫斯科的一篇報道，題爲「蘇聯等待美國的貿易行動」，「評論員對協定推遲批准表示不耐煩」，摘要如下：

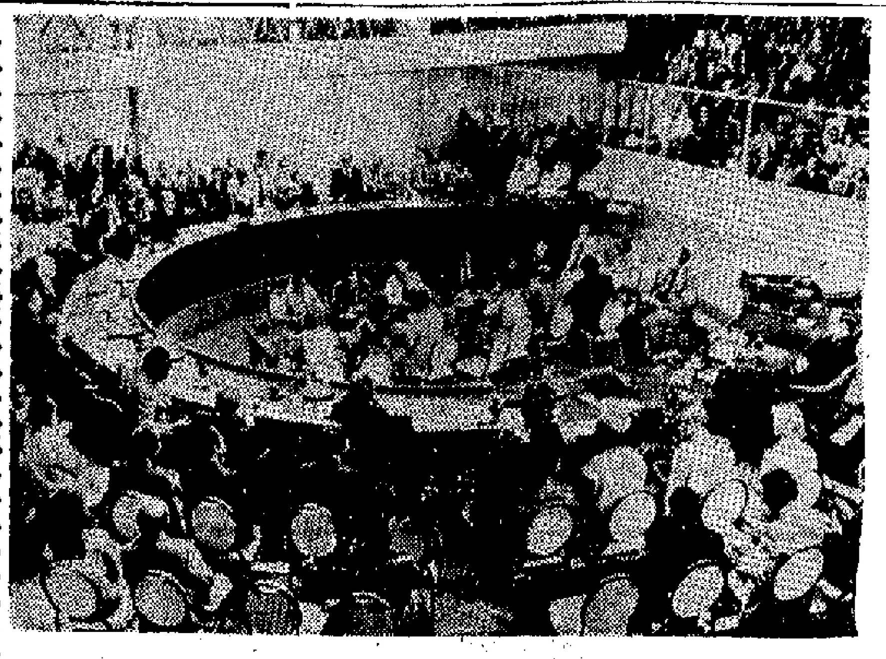
蘇對貿易協定推遲批准不滿

蘇聯今天初次表現出對美國遲遲不批准去年十月簽訂的美蘇貿易協定感到不耐煩。如果國會通過這個協定，那麼將大大擴大兩國之間的商業關係。

蘇聯評論員尤里‧茹科夫在電視談話中指責「反對貿易和擴大貿易的人企圖把貿易問題同一個毫不相干的問題人爲地聯系起來，以阻止協定的批准。」茹科夫帶着越來越不耐煩的語氣又說，「美國國會還未批准」這個協定。

這名評論員在定期的電視節目中回答觀衆來信時沒有說這個「毫不相干的問題」是什麼問題。

他顯然是指除非莫斯科取消目前在移民問題上的限制，否則美國國會不會放寬同蘇聯的貿易這一行動。況且，尼克松政府尚未把有關貿易的法律提交給國會。據悉，在天然氣可能進行的交易額上存在着政策上的嚴重分歧，天然氣將佔貿易任何擴大額中的一大部分。美國知情的官員認爲在五月以前沒有希望就這筆交易作出決定，預料五月份將向國會提出一份有關的咨文。



安理會在巴拿馬開會 三月十五日聯合國安理會在巴拿馬舉行特別會議。[illegible]（合衆國際社圖片）

舞台上百花齊放

華齊放

我們旅行團同人，在我國內地旅行了四十天。從華南到中原，從中原到北京，接着到東北、西北、華東等地區。白天參觀文化、經濟等多方面的建設成就，晚間常看文藝演出。在各地看到的演出節目，內容豐富，形式多樣，舞台上顯現的是百花齊放。

我們看到的，計有京劇、粵劇、河南墜子、山東快書、天津快板、對口快板、北京時調、快板書、相聲、雜技、陝北道情、板胡獨奏秦腔曲牌、笛子獨奏、古箏獨奏、小提琴齊奏、二胡齊奏、民族樂器合奏、東北秧歌、組歌舞、評彈及二人說唱等。這些爲羣衆所喜聞樂見的文藝形式，有的是新創的，有的是傳統的。對許多傳統的曲藝，在表現手法和藝術技巧方面，已是保存了精華，拋棄了糟粕。推陳出新的曲藝，很受羣衆歡迎。我們在各地劇場中所看到的，都是觀衆滿座，掌聲頻傳。許多演員在一而再、再而三的掌聲要求下，總是添演添唱，有多演唱至三次以上者。一片樂融融的氣氛，始終充滿在劇場內。

舞台上講哲學唱哲學

最新穎、最奇特的是，舞台上大講哲學，高唱哲學，能使觀衆看得笑逐顏開，聽得興趣盎然。

「紅太陽，照四方，哲學花開，萬紫千紅滿山鄉。開在社員心坎裏，心更紅，眼更亮。適才間，田頭學習把矛盾講，紅旗指引明方向。辯證法把貧下中農來武裝，戰天戰地，鬥敵鬥私力量強。」

這是我們在廣州聽到的一段新曲目，由粵劇演員羅品超唱出的。他主演的新劇，名叫「半籃花生」。它反映了農村的現實，最富生活的氣息。它是顯示矛盾的普遍性——社會上有矛盾，生產隊裏有矛盾，農民家裏也有矛盾，揭露矛盾，解決矛盾，就使人們勇於鬥掉了自私自利的思想，加強了愛護集體的精神。劇情曲折，引人入勝；唱詞道白，意味雋永，真是一齣好戲。

我們在北京聽到的「對口快板」，名叫「綜合利用閒紅花」，也是饒有哲學意味的。內容係描寫工人以「矛盾論」、「實踐論」爲思想指南，把工廠的廢水、廢渣、廢氣綜合利用。結果做到，化害爲利。演員以深入淺出的對白，說出了「綜合利用創奇蹟」，是毛主席的哲學思想新勝利。

陝北民歌和北京曲藝

在西安，我們看了陝西省歌舞劇院的演出。男女演員所唱的陝甘寧邊區革命民歌，顯得熱情奔放，威武雄壯。其中的「山丹丹開花紅艷艷」、「軍民大生產」、「工農齊武裝」、「翻身道情」等，已成爲國內各地歌舞團普遍演唱的曲目。「翻身道情」係用陝北道情的腔調唱出，熱烈明快，藝術感染力特別強。笛子獨奏的表演者高[illegible]，技藝高超，是陝西省歌舞劇院傑出的演員。他吹出的笛聲，既清脆嘹亮，又圓潤深厚。[illegible]他被觀衆一再要求重奏，最後[illegible]

北京的曲藝，節目很多。古箏、快板書、北京時調、相聲、河南墜子、山東快書、天津快板等，各具特色，水平甚高。那位彈古箏的女演奏者，彈出的曲調優美，緩急有序，很易令人聯想到白居易形容琵琶的詩句：「間關鶯語花底滑，幽咽流泉水下灘。」那位唱河南墜子的女演唱者，內容係歌頌新人新事，格調則是傳統的韻味濃冽。演說快板書的那位男演員，把一齣「奇襲白虎團」的京劇內容，大約在二十分鐘內演說完畢，他用北京話講說，臉上、身上、手上、脚上都有表情，既快且準，一氣呵成。

新型的相聲 絕妙的雜技

說相聲的老藝人侯寶林，經常在北京廣播電台播講。我們在北京舞台上看到的是相聲藝人中的後起之秀。同台演出的，先後有兩對。他們穿的是人民裝，手中不拿扇子，打扮與從前完全不同。他們的對白和表情，不斷地引起觀衆開懷大笑。他們以現實的矛盾現象，給人以健康的笑料。這是高級趣味的笑料，這是富有教育意義的笑料。

雜技是我國傳統的絕技。文化大革命開展後，這項絕技大有革新，現已蜚聲國際。我們在北京工人體育館內看到的那一場，由於場面大，演員可盡量施展奇技，竟使得觀衆一會兒如癡如醉，一會兒驚訝狂笑。一個大腹便便的魔術師，從身上幻化出來的物體，擺滿了一大片，這不是普通小園場可以容納的。舞獅子的技藝，已發展到四獅共舞，兩大兩小，跳躍騰挪，更是須要在體育館這樣大的場面才夠施展。演口技那兩位男演員，引得全場觀衆紛向高空東張西望，南喃北顧，好像高空中有成羣的飛鳥，在追逐鳴叫。這種令人叫絕的音響，也只有在體育館[illegible]

革新後的說書和評彈

在南京，我們看到了技術革新後的二人說書和評彈。那一晚，是特別演出的一場。江蘇省革命委員會有關部門的一些負責人，以及老畫家錢松嵒等，都來與我們一起欣賞。二人說書係演說的「[illegible]」，對白是普通話，解說用的是上海話。評彈仍照傳統只用蘇州話說、唱，用琵琶、三弦伴奏，有獨唱的，也有合唱的。那晚三人合唱的曲篇是[illegible]，演唱的曲篇是移植京劇樣板戲「沙家浜」的片段。女演員楊乃珍的唱腔特別優美婉轉。這種昔年擅於演唱封建才子佳人的地方曲藝，如今通過改革，用來歌頌工農兵的新人新事，也受到羣衆歡迎的。

在上海天山新村及廣州少年宮裏，我們都看到了少年兒童的音樂舞蹈演出。他們的民族樂隊，小提琴合奏、舞蹈、二胡獨奏等，都有一定的水平。他們的表演，充滿了蓬勃的朝氣，令人特別感到清新。這種由少年兒童登上舞台，演出具有一定水平的文娛節目，在百花齊放的我國文藝陣地上，是「初發芙蓉，自然可愛」。

百花齊放，異彩紛呈。我們在內地許多城市裏，看到了文藝革命在劇曲創作和演唱技術方面的豐碩成果。

伊朗國王昨天宣布 接管外資石油設施
西方已交出在伊的石油控制權

【美聯社伊朗中部‧伊斯法罕十六日電】伊朗國王巴列維今天說，西方石油公司已向伊朗「完全投降」，並向伊朗移交了石油經營的「全部控制權」。

伊朗國王[illegible]煉廠工人發表演說，否認一些西方報紙所報道的西方石油集團仍保留有石油經營的部分[illegible]權，巴列維並說：「他們已將在伊朗石油工業上的所有設施的擁有權，全部和真正地[illegible]交我們。」

巴列維在一九七三年一月二十三日，曾向在伊朗經營石油工業的英國、美國、法國和荷蘭的石油公司發出最後通牒說，伊朗在目前的二十五年石油協定到一九七八年期滿之後，不會再與這些公司簽訂新協定，因此，這些石油公司必須將所有的石油經營交還伊朗，及簽訂一份二十年或二十五年期的石油供應合同。

巴列維說，在其後的會議中，這幾間石油公司答應他的要求，目前在德黑蘭起草有關的協定。

巴拿馬總統接見 安理會各國代表
並向黃華熊向暉表熱烈歡迎

【新華社巴拿馬城一九七三年三月十五日電】巴拿馬共和國總統德梅特里奧‧巴西略‧拉卡斯，三月十五日上午在總統府接見了出席聯合國安全理事會巴拿馬會議的各國代表。

巴拿馬方面參加接見的有：副總統阿圖羅‧蘇克雷、政府首腦奧馬爾‧托里霍斯以及外交部長胡安‧安東尼奧‧塔克和其他部長。

中國代表黃華，副代表熊向暉和其他十四個常駐聯合國安理會理事國的代表，聯合國秘書長瓦爾德海姆，出席安理會巴拿馬會議的一些拉丁美洲國家的外交部長和其他特邀來賓，出席了接見。

在接見過程中，拉卡斯總統向中國代表黃華、副代表熊向暉表示熱烈的歡迎。黃華代表中國政府和中國人民向拉卡斯總統，蘇克雷副總統，政府首腦托里霍斯將軍以及巴拿馬政府和人民致意。

愛爾蘭組成新政府
原共和黨政府下台 統一黨領袖科斯格雷夫任總理

【新華社都柏林一九七三年三月十六日電】都柏林消息：愛爾蘭共和國三月十四日成立由愛爾蘭統一黨和工黨聯合組成的新政府。這兩個黨的聯盟在二月二十八日愛爾蘭提前舉行的大選選舉中，取得了多數席位。從一九五七年開始一直執政的原共和黨政府下台。

新政府由愛爾蘭統一黨領袖利亞姆‧科斯格雷夫擔任總理，工黨領袖布倫丹‧科里什擔任副總理，加勒特‧菲茨杰拉德擔任外交部長。

在英愛議院選舉結束後，科斯格雷夫便前往倫敦，於三月八日和九日同英國首相希思進行了兩天秘密會談。據會談後發表的公報說，他們「討論了共同關心的廣泛問題，其中包括北愛爾蘭局勢、安全問題以及在歐洲共同體中的共同利益等問題」。

民軍將派觀察員 前往聯合國總部

【法新社巴黎十六日電】南越臨時革命政府外交部長阮氏萍今天宣佈，南越臨時革命政府不久將派觀察員前往紐約和日內瓦的聯合國機構。

阮氏萍是率領南越臨時革命政府代表團參加越南和談的，她在離開巴黎返回河內之前，發表了上述宣佈。

朝鮮南北協調委會 二次會在平壤舉行
朴成哲講話指出：南北必須消除目前的軍事對抗，應當締結一項和平協定，並公開宣布彼此不使用武力。

【新華社平壤一九七三年三月十五日電】據朝鮮中央通訊社報道，朝鮮南北協調委員會第二次會議三月十五日在朝鮮民主主義人民共和國首都平壤舉行。

出席會議的有：朝鮮政務院副總理朴成哲（代表南北協調委員會兩主席之一金英柱），南北協調委員會副主席柳章植，委員李[illegible]、韓雄植，幹事委員（前執行委員）金德。

南朝鮮方面出席的有：南北協調委員會兩主席之一李厚洛，副主席張基榮，委員崔圭夏、姜仁德，幹事委員鄭弘鎮。會議是秘密舉行的。

朴成哲副總理十四日晚設宴招待出席南北協調委員會第二次會議的南朝鮮方面成員。

朴成哲在宴會上講話，[illegible]

他說：「大家知道，今天在我國，龐大的武裝部隊仍然在軍事分界線兩側對峙，軍備也在不斷加強之中。」「到目前爲止，我們對話的幾個過程表明，如果這一問題得不到解決，我們之間的對話就不能真正地取得進展，不管進行多少次對話，也不能取得好結果，即使在任何問題上達成協議，也[illegible]。」

他指出，「爲了消除我國南北方目前的軍事對抗，應當停止武裝部隊的擴張和軍備競賽，削減武裝部隊和軍備，不從外國引入武器和作戰物資，同時要使一切外國軍隊撤走。」「與此同時，南北雙方應締結一項和平協定，從而對這一切做出可靠保證，並且向國內外公開宣佈彼此不使用武力。」

朴成哲表示希望南北協調委員會第二次會議取得豐碩成果。

李厚洛也在宴會上講了話。

日本每年用油量 將逾三億公噸

【時事社東京十六日電】石油審議會十四日召開全體委員會議，決定一九七三—七七年度石油供給計劃，向通產相中曾根康弘提出。據計劃：一九七七年的石油供給量爲三億[illegible]萬公噸。石油儲備一九七三年度爲五十五日份，一九七四年度增至六十日份。

縱橫談

外匯市場下週能重開嗎？

十四國財長會議昨天在巴黎舉行。這是繼上星期五舉行的未達結果的首次會議之後，再度進行會商。

昨天會議的重要性在於西歐各國已決定從下星期一重開外匯市場。爲了收拾局面，十四國財長會議必須在昨天的會議中，拿出一些具體辦法。

歐洲的外匯市場已經停頓多日，這對於貿易等方面均有不利影響，故此不能再拖延下去的。

上次的十四國財長會議無結果而散之後，西歐共同市場國家開會，決定了西德馬克等六國採取對美元匯率共同浮動的辦法，英國、意大利、愛爾蘭採取匯率對美元單獨浮動的辦法。

這便是共同市場九國參加昨天財長會議時所採取的對策。有了這個對策，西歐在交涉時便有了較爲有利的條件。

昨天會議結果到底如何，還未見正式公佈，但據會外的消息說，可能有下述三個協議：

一、各國之間，採取互存一批定額外匯的辦法，作爲匯率動盪時的上下調劑數字。

二、美國採取財政措施，例如提高利率等，設法回收一部分歐洲美元。

三、各國共同設法制止通貨膨脹的繼續發展。

這三點協議，在表面上看來，是美國向西歐作了一些讓步，自己也設法對美元匯價加以支持。但是，這種治標的辦法能否奏效，是大有疑問的。

從最近一個星期的發展來看，西歐各國看來也並不希望金融市場再度出現大風浪。昨天路透社記者便指出，西歐並不是完全放手任由匯率對美元浮動，而在必要時，暗中支持美元匯率。

西方金融動盪是由美元危機而引發起來的，最主要的原因是美國的國際收支及貿易收支都出現逆字。在根源並未解除的情況下，只靠一些並不穩固的安排，來應付局面，其結果如何，還需拭目以觀。

施君平

將兒鎖起然後出國 母親被判入獄半年

▲倫敦十六日消息：一名助產士將她十一歲大的私生子文因在一個三呎高的杯櫃內，並將櫃門鎖上，然後她自己動身前往美國探望她的姊姊。這個男孩子不知用了什麼辦法，逃出了這個死亡陷阱，昨天他那個四十歲的母親在英國北部諾桑普頓法庭判處入獄十八個月。警方是在她在美國度假三個星期後返抵家中時，將她拘捕的。

▲馬來西亞古晉十六日消息：沙勞越州的第五省農業部官員今天說，那裏有一千六百多英畝稻田和其他耕地乾涸龜裂，很多牲畜渴死，一萬一千多名農民受災。

發言人說：旱災最嚴重的地區是古晉東北部一百八十哩的林夢和拉唯士，那裏已乾旱了三個月。最近數天，一些地區曾下着細雨，但這只是杯水車薪，不足改善旱情。

▲哥打京那巴魯十六日消息：沙巴衛生部發言人今天說，沙巴邦昨天又發生九宗霍亂症，使本年初以來發生霍亂症的總數增至三百十二宗。在這個期間內，也發現了有二百八十四名霍亂病帶菌者。

▲羅馬十六日消息：畢加索創作的一幅立體名畫——「人頭」，在米蘭的美術館拍賣，以一億四千四百萬里拉（約二十五萬一千美元）售出，這個價錢，打破了在意大利出售的所有畢加索名畫的售價。這幅名畫是畢加索在一九一三年至一四年所創作的。另一幅由畢加索在一九六五年創作的[illegible]

畢加索名畫創新價 以廿五萬美元成交

在我國經過十四天訪問的馬來西亞大學醫科同學會訪華團一行八人，前日下午由穗抵港，稍作逗留後，隨即乘搭班機飛返吉隆坡。

記者乘該團在酒店休息的時候，訪問了該團團長鍾成業醫生和副團長阿默‧伊斯曼醫生。

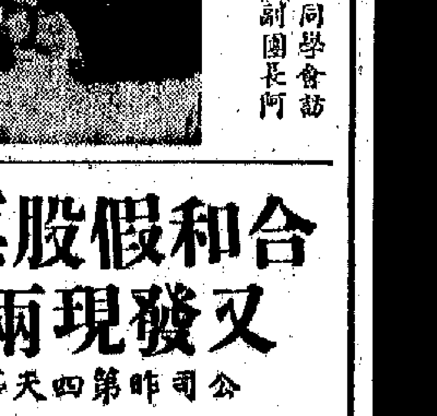
針刺麻醉與草藥治癌

「我們這次是一次醫學研究性質的訪問[illegible]

正研究針麻醫學原理

阿默‧伊斯曼醫生表示，針刺麻醉在中國成功的例子很多，中國醫生目前正在研究針刺麻醉作用及療效的原理，希望找出一個科學的解釋。[illegible]

「需要研究這些新事物」



馬來西亞大學醫科同學會訪華團團長鍾成業（左）副團長阿默‧伊斯曼。

合和假股票又發現兩張

官地兩幅將拍賣

九人升任估價官

馬來西亞醫生談中國醫學

專訪

在我國經過十四天訪問的馬來西亞大學醫科同學會訪華團一行八人，前日下午由穗抵港，稍作逗留後，隨即乘班機飛返吉隆坡。

記者乘該團在酒店休息的時候，訪問了該團團長鍾成業醫生和副團長阿默·伊斯曼醫生。

針刺麻醉與草藥治癌

「我們這次是一次醫學研究性質的訪問。」鍾成業醫生表示，他們在中國訪問的時間只兩個星期，對中國的醫學情況了解不太深，但中國在醫學領域上所取得的一些新成就使他們留下深刻的印象。

鍾成業醫生說，最令他們感到興趣的是針刺麻醉手術和利用草藥治療癌症。他說：「這兩項醫學上的新發展也是我們這次前往中國進行學習研究的兩個重心。」

在這次訪問中，他們到過北京、上海、杭州和廣州，在很多間醫院中參觀了針刺麻醉手術。在廣州，他們又參觀了針治聾啞的手術。阿默·伊斯曼醫生說：「針刺麻醉在中國很普遍，大部分手術都成功。利用針刺治療聾啞也是一個新發展。在廣州，我們聽說其成功率在百分之七十左右。」

正研究針麻醫學原理

阿默·伊斯曼醫生表示，針刺麻醉在中國成功的例子很多，中國醫生目前正在研究針刺產生麻醉作用及療效的原理，希望找出一個科學的解釋。他說：「雖然至目前爲止，沒有人能肯定地指出針麻的醫學原理，但無可否認，這是一件新鮮事物，我們是衷誠接受的。」

我國醫務人員現在正研究草藥治療癌症的可行性。該團成員很熱切了解我國醫務人員在這方面的發展。他們參觀訪問了北京腫瘤醫院和廣州腫瘤醫院，跟醫務人員交換了意見。

草藥治癌有成功病例

鍾成業醫生說：「中國醫生正在研究利用草藥進行治療癌症，有一些成功的病例，但也有些不成功的。據我們所知，中國醫生曾用草藥治愈患絨毛膜癌（Chorio Carcinoma）的病者。目前一般對付癌症的方法不外是手術切除、服食西藥及放射性治療，以草藥治癌是新的嘗試。」

阿默·伊斯曼醫生表示，在馬來西亞，也有小部分華籍醫生利用草藥治病，但未聽說過可用草藥治愈癌症的病例。他說：「我們有興趣研究草藥的療效，但這是很困難的。因爲草藥是植物，本身含有很複雜的化學成分，而它對某一種疾病具有療效可能只是它複雜的化學成份中某一種或幾種特效成分的作用，故此研究草藥的療效需要將它所含化學成分析離，分別觀察，始有結果。」

鍾成業醫生表示，草藥和西藥各具特點，很難說究竟那一種藥物具有更大的優點。他又表示，現在中國各地都推行中草藥和西藥結合的療法。

對斷肢再植感到興趣

除了針刺麻醉及草藥治癌之外，斷肢再植和大面積燒傷的救治也使他們感到興趣。他們表示，中國的醫務人員不僅在肢體的再植手術獲得成功，甚至難度更大的斷指再植手術也成功。在上海第六人民醫院，他們並與成功地接受了斷肢再植手術的病人和醫院的醫生交談。他們又聽取了大面積燒傷救治的病例。阿默·伊斯曼醫生說：「中國已有成功地救治燒傷面積達百分之九十五至百分之九十八病人的病例，這成就是很巨大的，因爲以一般規律來說，病人燒傷面積達百分之八十至九十便大部分不能救治。」

「需要研究這些新事物」

鍾成業醫生說：「這次到中國訪問，我發現我們能從他們（中國醫務人員）身上學到很多東西，我們需要去研究這些新事物。」他又表示，代表團成員大多購買了有關針灸、針刺麻醉及中草藥的資料。

阿默·伊斯曼表示，他已購買了一套銀針，準備自己進行研究。他很認真的說：「我希望學針灸，我是很熱心去研究的。」

最後，他們談到他們在北京遇到由都來新甘醫生率領的另一馬來西亞醫生訪華團。他們表示，都來新甘醫生率領的已是第三個訪問中國的馬來西亞醫生團體了，而他們是第二個。他們又表示，今後馬來西亞和中國人民間的交往，將不斷增加。

本報記者

馬來西亞大學醫科同學會訪華團團長鍾成業（左）副團長阿默·伊斯曼

皇后大道中聯成大廈 四匪持刀闖鐘表公司 細綁職工顧客刦財物
中區一間珠寶店亦遭兩賊光顧

【本報訊】中環皇后大道中一間鐘表公司，昨日被四名持刀劫匪行劫，細綁十多名職工、顧客，掠走現款、支票及手表共值約萬元。

被劫的是皇后大道中四十一至四十七號聯成大廈五樓四〇一室寶昌鐘表有限公司。該公司老闆姓許，有修理鐘表師傅及職員約十人。

昨日下午三時十五分，該公司連同顧客有十多人在內。四名年約二十歲，身穿西裝的男子闖進，隨即各自拔出西瓜刀，指嚇在場各人，並用攜來的繩線，將十多人全部雙手反綁起來，眼部、口部都貼上膠布；然後，又命十多人全部臥下。被反綁的，稍爲異動就被喝止。

四匪在內大肆搜掠，一名顧客被掠去現款九百元。另外，劫匪在公司內又掠去現款五千元、兩張支票（一張一千元，另一張二千元）及一些手表。四匪逗留約一小時後才告離去。

事隔十五分鐘，士丹利街三十號地下美亞珠寶公司，被兩名持刀賊劫去價值二萬元的珠寶。

兩名賊人年約二十歲，進公司後，將數名夥計指嚇，得手後逃去。夥計事後追捕，但爲時已晚。

昨日下午一時十分至五十分，中環街一家廠房被匪徒偷去一批洋氈線管。

昨日上午十一時半，一名六十歲老翁行經油麻地新填地街一五三號門外，遭兩名劫匪截劫，失去現款和財物。事主呼喊，一名警員經過追截，結果一名疑匪被捕，尋回贓物。

住欽州街六十X號七樓之女子李玉屏，昨日下午一時外出返家，在梯間被飛仔威迫交出家中大門鎖匙，她說鎖匙不在身上。糾纏間，飛仔以利器刺傷她後，落樓逃去。傷者送院救治。

昨晨十時，九龍慈雲山鳳德街二十三至二十九號四樓，發生匪徒入屋搜劫案。六名手持利刀、三角銼的賊，埋伏梯間，乘工人入屋時躡蹤而上，結果掠去財物現款共二萬五千元。

昨日凌晨二時，一名匪徒企圖爬過圍牆，進入九龍聯合道一學校偷東西，引起校內惡狗狂吠，校工發覺報警，把疑匪拘捕。

旺角奶路臣街一間電器店，昨晨被匪徒偷去一批價值二萬二千五百元的音響器材。

越南小英雄影片即將在香港上映

【本報訊】香港觀衆將看到一部描寫越南南方少年兒童奮勇抗擊美國侵略者的故事片「越南小英雄」（原名「阿福」）。

「越南小英雄」由河內電影製片廠拍攝。阿福是越南南方千萬少年兒童中的一個，他年紀小，志氣大，智謀多，是個不怕犧牲的小英雄。他熱愛自己的祖國，強烈憎恨敵人。敵人殺害了他的父親，在佔領區燒殺搶奪，做盡壞事，在他幼小的心靈裏種下了仇恨的種子。阿福想跟哥哥一道參加解放軍，可是年齡太小，不能如願。但是，阿福在叔叔伯伯的幫助下，逐漸學會了和敵人「打交道」的本事，影片裏有幾個情節將帶給觀衆特別深刻的印象。

【本報訊】加拿大與羅馬尼亞合作拍攝的彩色片「雙犬擒兇」，將在新光、南華、南洋、珠江、銀都、太平等戲院公映。

影片有一個風趣而刺激的故事，以羅馬尼亞山區村莊爲背景，有羅馬尼亞音樂藝術院的優美配樂，另有一種風格，老少咸宜。

這部影片曾在康城電影節中受到讚揚。

校際舞蹈賽昨結束
香島與漢華獲東方舞中學組冠軍

林家聲劇照

吳君麗劇照

【本報訊】教育司署、香港及新界學界體育協進會聯合主辦的第九屆校際舞蹈比賽，經過九天比賽，昨日圓滿結束。各得獎節目定於五月九、十、十一及十二日一連四天在大會堂演出。

昨日在華英學校禮堂舉行西方土風舞小學初級組及東方民間舞中學組決賽。比賽結果香島中學的「黎族舞」與漢華中學的苗族舞「南嶺之歌」獲得東方民間舞中學組的雙冠軍（九十六分）；季軍爲培僑中學的黎族舞「竹林晨曲」（九十四點三分）。西方土風舞小學初級組冠軍爲聖十提反女校的「荷蘭舞」，亞軍爲聖若瑟小學的「墨西哥舞」，季軍爲聖若瑟小學的「瑞典舞」。

昨日前往參觀的人數頗衆。

頌新聲廿一響鑼
戲票明在新光戲院預售

【本報訊】由林家聲、吳君麗、尹飛燕、阮兆輝、譚定坤、尤聲普、朱少坡、李嘉鳳等擔綱演出的頌新聲劇團，定本月廿一日晚頭台在北角新光戲院開鑼，上演李少芸新編的「蓮溪河畔蓮溪血」。

該劇團定今（十七）日在錄音室先錄大合唱，明日起至二十日，一連三天，在新光戲院響排及總排。這屆演出，票價由五元起至廿五元，明天開始預售三天戲票。

車牌路票提高收費 申請人數減少近半
交通處稱領執照需時超過一載

【本報訊】交通處發言人說，汽車牌費、路票自三月一日提高收費後，申請人數已減少幾乎一半。

該發言人說，自加速舉行駕駛試驗的計劃於去年年底開始推行以來，雖然每日約舉行試驗九百起，惟等候試驗的仍有七萬五千人，而且每月還有六千人提出申請，形成試驗遞快，來者遞多。

他說，目前，對於申請私家車駕駛執照者，等候筆試的時間，在港島方面爲十一個月，九龍方面爲十六個月。至於等候路試則約爲三個月。但是在加速舉行駕駛試驗計劃於本月底結束之後，等候路試的時間必將延長。而申請貨車及公共巴士駕駛執照的等候路試時間則更長。

發言人又說，領取一張私家車駕駛執照所需的全部時間竟逾一年，而領取其他車輛駕駛執照則需時更久。

發言人最後表示，現在推斷提高收費的效果，爲時尚早。

三牛皮廠獲得復業

【本報訊】港府新界上水區內四間被吊銷廠址執照的皮革廠，其中三間於昨晨已獲得大埔理民府重新發予「官地執照」，使得以繼續經營。

該三間皮革廠爲大昌號、新昌號及榮昌號。日前，當局指經營人未有履行「官地執照」所規定的特別條件，採取減少廠址受到染污及污穢的措施，於本星期一連同另一間皮革廠，被大埔理民官石偉智將其廠址的「官地執照」吊銷。

大埔理民官石偉智表示：「對於該三間皮革廠的經營人已採取確實的行動，進行清理廠址內的垃圾廢物以及將廠址範圍加上圍笆的措施，因此重新發給他們『官地執照』。」

三公司派息

【本報訊】太古船塢宣佈末期息，每股三角五仙，另紅利二角，另一普通股爲兩A股，每一A股送五B股；A股面值五便士，B股面值爲一便士。

嘉年地產宣佈派發第二次中期息，每股二角五仙，過戶截止日期三月廿六日至三月卅一日。

華美置業派中期息六仙，紅股四送一，截止過戶日期四月二日至四月十四日。

獅子山架空纜車 當局昨招商經營

【本報訊】港府昨宣佈招標承投九龍獅子山架空纜車的經營權。

架空纜車將由沙田坳道直達獅子山東面的山頂，中標的承商，將由港府批予山腳官地七萬二千方呎及山頂地段六萬四千方呎，作爲上、下車站地點，及兩站之間的車纜路線。

山頂及山腳的纜車站，均附有酒家，以便利遊客，山腳的車站，附設停車場，以容納私家車、的士及巴士。

港府發言人說：「該架空纜車，在本港是創舉，不但能增加吸引遊客，普通居民也多可一遊樂去處。」

據稱，港府並有計劃改善由山頂纜車站至獅子山及附近山頭的小徑，而由沙田坳道至沙田谷的小徑，亦將動工改善。

有關架空纜車的圖則及投標表格，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道西洋菜街九龍政府合署十一樓地政測量分處索取。

源源牛奶公司門市部已擴展

【本報訊】源源牛奶公司爲擴展業務，在當門市部毗鄰的砵蘭街三八〇—三八二號自置兩間舖位，新型裝潢，空氣調節，由明（星期六）開始營業。

源源牛奶公司開業四十多年，在新界坪輋自置牧場畜養奶牛，生產鮮奶供應長期訂戶，並在太子道砵蘭街口設門市部，供應鮮奶飲品及餅食。

一男子炒爛股票 吞去客款十餘萬

【本報訊】大埔墟男子鄭聯勝在一家證券公司做股票經紀兼炒股票，炒爛了，欠下公司十餘萬元，竟將客戶委託購買股票的資金及代拋售股票款用以抵償公司債項。事發被捕，被檢控十六項罪名，昨被判入獄年半。

證券法例草擬成熟
施爾榮表示投資與投機難分別

【本報訊】證券業務監理專員施爾榮表示，有關證券法案的草擬，目前已經進入相當成熟的階段。希望在不久的將來，提交立法局通過。

施爾榮表示，在新法案中將不會向投機加以管制。他說：「劃分投資和投機是極爲困難的。因此只能在法案以後的管制措施中，希望減少投機活動。」

支氣管炎與肺炎
吸氣使肺氣泡膨脹X光才清楚

劉米高君問：

（一）支氣管炎的成因，病徵及治療方法爲何？

（二）支氣管炎與肺炎有何分別？兩者是否皆可在X光照肺時看出？

（三）照肺時，爲何要深深吸一口氣？

香港醫學會答：

（一）支氣管炎可分急性與慢性。

急性支氣管炎是因氣管被病菌侵襲，吸煙及空氣污濁皆可使氣管炎惡化。

病徵是咳嗽，胸部不舒適或痛，嚴重者可能發燒，呼吸有困難。咳出的痰初初甚少，很難咳出或帶有些少血，稍後會較多量，顏色呈黃白似膿狀。多數患者如處理適當一星期左右將漸復元。

治療方面包括休息，抗生素，化痰咳水，吸入蒸氣，服退熱藥或氣管擴張藥。但患者不能自己亂買藥服用，必定要看醫生。因爲各人身體情形不同，要經醫生診斷後才可決定服用那些藥最適合。

慢性氣管炎是因爲氣管黏膜受到刺激而致，例如香煙、灰塵等等。有時則因爲急性氣管炎處理不當再加刺激而導致慢性氣管炎。氣溫驟變，濃霧，空氣潮濕，氣管受感染皆可使病情惡化。

病徵是咳嗽，冬季較多，以後可能全年都有咳並感到胸部不舒適或呼吸困難。痰甚少，結性重而可能帶血。

治療方面最主要是避免氣管受刺激，戒煙，工作及居住環境要空氣清新，以適當之抗生素控制氣管感染。其他包括擴氣管藥、吸蒸氣以稀化痰涎，化痰藥等。

慢性氣管炎如無適當的處理，肺組織可能受到永久性之破壞。

（二）肺炎是肺組織發炎，肺炎有多種，通常病徵後果都比支氣管炎嚴重。肺炎在X光照肺很容易看出。通常急性支氣管炎診斷甚易，不必照肺。慢性支氣管炎在普通X光肺片多數看不出，要用支氣管造影術才呈現清楚。

（三）深深吸一口氣，肺氣泡充滿空氣，肺氣泡膨脹，X光才清楚。

蘇珊貝茜君、TM君、一預科學生、喬憶怡君、梅芳君、積奇君、黃潔婷君、陳順弟君、劉國強君、張青君，請賜回郵地址，以便函覆。

特寫 烏龍的通告

工商處發出的兩份通告，在一些廠家中間，被引爲笑談。

兩份通告。其中一份，通知廠商有關紡織品輸西德限額的計算單位，以後有所改變，由過去的方碼計算，改爲以公斤計算。

在具體項目中，規定每公斤大衣、雨衣及其他外衣等，每公斤爲六‧七九九件；而女裝內衣，每公斤只得五件；嘩嘰仔的尿片，每公斤只得五片……。

廠商形容，這樣的計算，「簡直亂嚟」。

另外一份通知，是紡織品輸美尚有若干餘額，如廠商有意，需於三月十四日下午五時前提出申請。

可是，當局這封信於三月十三日發出，廠商收到的時間，有些是在三月十五日，已經過了截止日期。

這封信通知，變成了公式上的交代。廠商說：「這些餘額肯定不準備給我們享用，因爲當局根本沒有給我們多餘的時間。」

本報記者

合和假股票又發現兩張
公司昨第四天停止買賣

【本報訊】昨日又發現了兩張假股票。迄今合和公司的股票已發現有七張是偽冒的。

中央證券登記公司昨日發現兩張合和假股票後，即知會警方。後來警方到中區皇后大道一間證券公司，找到一位陳小姐協助調查。據說，委託賣出假股票的是一位姓程的女子。

假股票案發生後，警方找尋一男一女，男子黃南（廿六歲），女子陳秀珍，又名程瓊，四十歲。這兩人都來自南越。

據稱，警方在找尋的姓王的男子，昨日已委託律師與警方聯系，可能於今日上庭。據說，王某前日曾致電親戚莫太，說有事不能回去。昨日又去電，說是遭人陷害。結果委託律師辦理。

由於假股票的發現，合和公司的股票昨日第四天停止買賣。

西洋拳冠軍賽 麗的明起播映

【本報訊】麗的電視「一九七三年度香港西洋拳冠軍大賽」播映權，目前派出外景隊現場實地錄映複賽及決賽實況，由明起，一連兩星期，分別把複賽及決賽實況在麗的電視中文台播映，時間爲下午六時至六時五十二分。該節目由陳永勝播講，葉蕃岡現場旁述。

「香港西洋拳冠軍大賽」節目程序如下：蠅量級：盧福強對甘保；雛量級：劉大川對陳燦，羽量級：蔣利對陳錫勳，輕沉量級：林麗進對何根，輕沉量級：協恒對武非，沉量級：寶利對卡蘭。

又訊：日本鋼琴家藤田梓小姐，應邀在「麗的音樂會」節目中演奏。該節目定明日下午五時在麗的電視中文台播映。

在節目裏，藤田梓小姐將演奏多首世界名曲，包括蕭邦的「變奏曲作品第十二」、德彪西的「水影」及「月光」、與巴托克的「羅馬尼亞舞曲」。

今年三個半月來 私家車八百輛報失
去年失蹤汽車超過六千

【本報訊】今年三個半月來，曾向警方報失的私家車有八百三十一輛，經找回的有六百五十七輛，其餘的不知所蹤。

去年全年報失汽車六千三百二十輛，找回五千七百八十九輛。

據說，那些仍失踪的數百車輛的下落不外三個：（一）較新的汽車給人駛上漁船，轉運外地去了；（二）稍舊的汽車被人拆散剝皮，拆得的引擎和零件，多有買家承受，可以賣得兩三千元；（三）更新的汽車被改換車色，更換車牌，由汽車黑幫自用。

考古學報 七三年首期運港

【本報訊】由中國科學院考古研究所編輯、科學出版社出版的一九七三年「考古學報」一九七三年第一期已運到港發行。

「考古學報」是一份專業性的不定期刊物，復刊第一期於一九七二年十二月出版。本期內容共收研究論文和發掘報告六篇，計有郭沫若「古代文字之辯證的發展」，竺可楨「中國近五千年來氣候變遷的初步研究」，賈蘭坡、蓋培、尤玉柱「山西峙峪舊石器時代遺址發掘報告」，湖南省博物館「長沙瀏城橋一號墓」，朱德熙、裘錫圭「戰國文字研究（六種）」，（已故）顏闓「大汶口新石器時代人骨的研究報告」。每本定價港幣十三元，港九各大書店有售。

官地兩幅將拍賣 九人升任估價官

※※※ 憲報 ※※※ 零訊 ※※※

▲實地：清水灣道兩幅地將於四月二日（星期一）下午二時半在大會堂二樓西翼理民府公開拍賣。第一幅位於鯉魚門新界清水灣道，面積一萬一千二百方呎，底價五千萬元。第二幅位於鯉魚灣新界清水灣道，面積一萬七千四百方呎，底價八十萬元。兩地只限作私人住宅用途。

▲委任令：九名物業估價處一級助理，被委任爲物業估價官，他們是：鄧賢樂、周振昇、潘士爵、鄭漢海、劉逸民、老興出、何錦陶、鍾漢平、紀佑灼。

▲位於洪水橋介於青山道與大街交界處西南約七百三十碼，至青山道與大街交界處東南約四百五十碼之一段青山道，將成爲受限制的道路。該段路上的車輛不得以每小時超過三十哩的車度行駛。

楊添榮昨結婚 楊木盛作新翁

【本報訊】大華罐頭食品廠暨聯大公司總經理、中華廠商聯合會常務會董、潮商互助社理事長、長洲潮州會館會長楊木盛之長子楊添榮，與殷商陳某之女陳富香昨日在婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚上在新都城酒樓宴請親友，到賀官紳名流及親友逾千人，場面熱鬧。

楊添榮與陳富香道新婚合照

新光 普慶 珠江 南華 銀都 南洋
有口皆碑 今天五場 獻映
銀都南洋·四場獻映
小英雄大戰冰魔
THE SWORD OF THE SUN
七彩闊銀幕長篇卡通
故事取材民間 曲折緊張驚險 老少咸宜 幼童最愛
本片歷時三年精心製作
全片超過十五萬幅圖畫
繪出八萬個不同形象！

下期獻映 新光 普慶 南華 珠江 南洋 銀都 太平

英皇道 新光戲院 三月廿一號公演
頌新聲劇團
劇務：李少芸
林家聲 吳君麗 譚定坤 朱少坡 尤聲普 李嘉鳳 尹飛燕 阮兆輝
三月廿一晚八時開鑼
開演李少芸新編名劇
蓮溪河畔蓮溪血
中樂領導：容彰業 武術指導：呂國泉 音樂領導：羅正廷 劉兆榮 音樂作曲：羅寶生 舞蹈指導：吳世勛
票價由五元起至廿五元
明天開始預售三天戲票
定座詢問電話：H:702959

南洋
明天選映
法國山昂七彩闊幕諷刺喜劇
聰明笨伯古惑車
（片上中文）
交通擠迫，寸步難行 雖有新車，彷如爛車 最新設計，萬能汽車

牙醫張國榮遷移
香港跑馬地電車總站前黃泥涌道27號二樓A座
電話：H五一七二三九〇一號

國藥
分類廣告
門市廣告電話 七二八九八〇

中醫教授 蔡譽超 主診
內外 喉症 男婦 雜病

當局推行「三高」政策之下 樓價租金去年猛漲

差餉署透露，住宅樓售價有四成在十萬元以上；租金方面，大中型住宅加四成，店舖加一成；六，寫字樓漲了成半，工廠上升百分之三有多。

【本報訊】差餉物業估價署長范禮在昨日發表的「一九七三年物業狀況檢討」報告書中，承認了樓價及租金均告大幅度上漲的事實。

在他的報告書中提及了下面幾點值得注意的情況：

㈠去年內住宅樓宇售價繼續上升。一九七二年，建成出售的住宅只有百分之二點二六售價是在四萬元或以下的，而一九七一年的百分比則爲百分之二十四點四一。范禮稱，此一事實，足證樓宇售價上漲，在一九七二年內落成的樓宇，幾乎有百分之四十其售價是在十萬元以上的。

㈡住宅樓宇的租金也繼續上升。差餉物業估價署的租金指數，年內上升幾近百分之十。此指數自一九六八年十二月以來，已上升了百分之四十六點六六。在實際上有加租的樓宇中，總平均加租約百分之廿七；但大型及中型樓宇，平均加租分別約百分之四十二及百分之三十九。不受加租法例管制的住宅樓宇，小型的現時月租最少四百四十元，而「豪華」樓宇月租則在三千五百元以上。

㈢差餉物業估價署的店舖租金指數顯示，店租去年平均增加百分之十六點五六，而平均每呎租金爲三元二角二分。

㈣過去一年來，寫字樓的租金繼續上漲，平均上升約百分之十五。但這不過是總平均數字，地點適中的第一流辦公室，租金的上升普遍較此數爲高。如在旺角區，每方呎租二元四角；在中區，每方呎租金約六元。

以寫字樓的平均租值看，一九六八年是一元二角七分一方呎，一九七一年爲二元六角六分一方呎，一九七二年漲至三元〇五分一方呎。同時，新的租約紛紛加上了「逐級加租」的條款在內。

㈤根據工廠租金指數，去年上升百分之三點三四，較一九六八年上漲了百分之六十一點九二。

范禮說，在今年內落成的私營住宅樓宇，估計會達二萬九千七百五十九個單位。他認爲「對緩和租金的壓力，諒有不少幫助」。

至於今年落成的公共住宅樓宇，估計會有二萬四千個單位，較去年的一萬三千七百七十個單位爲多。

他說，私營的住宅樓宇，去年內共有二〇五八九個單位落成，打破過去五年內任何一年的紀錄，較一九七一年多約八千三百個單位，即增加百分之六十八。

范禮稱，去年落成的私營住宅樓宇數目雖多，但需求仍然殷切，且尚無緩和的跡象。而去年落成的公共住宅樓宇數目，却未能達成計劃的指標。

談到空置樓宇的數目時，范禮說，今年一月，私營住宅樓宇空置的有七〇一二個單位，其中四·一〇〇個是於去年末季批准入伙的，因此，如拿七·〇一二這數目與去年空樓四二〇三層比較，則前一數字有誇大成份。

他又說，但空置樓宇與今年內可落成的新樓合計，則在今年內，平均每月應可有逾三千個單位出售或出租，再加上公營住宅單位落成的數目增加，是以一九七三年「應爲住宅樓宇供應有頗好成績的一年」。

范禮表示，在去年內，落成的商店面積約十二萬八千六百方呎，較年內實際租出的面積大約七十八萬方呎，多出約百分之二十。今年內，落成的店舖面積，預測會有一百六十五萬方呎，而一九七四年落成的亦會有一百四十萬方呎。他認爲這數目已經「足以應付要求」。但值得注意的，就是現有的或今年和明年落成的店舖，大部分都不在主要的商業區。

至於去年落成的寫字樓樓宇，范禮表示面積共六十萬方呎弱，這較前此的估計爲低，主因是有若干項大工程，延至今年始能落成。由於落成的寫字樓地方較預期爲少，加上需求殷切，使一九七二年年底時，空置的辦公室面積較一年前少一半之多。

他說，在今年內，平均每月可供應用的辦公地方約爲十三萬方呎，而預測一九七四年落成的面積，則會有大約三百三十萬方呎。但是將來興建的辦公室地方，大部是座落港島中區範圍之外的。

范禮表示，去年內落成的工廠大廈面積共七百五十萬方呎，而今年落成的預料會有五百二十五萬方呎。加上目前空置的三百二十萬方呎，將可應付年內對此類樓宇的需求。這些工廠樓宇（在一九七四年內會有四百四十萬方呎），多數在荃灣或葵涌地區。

九龍倉海面一蘇聯船上 蘇特頭子被拒登岸

據說與去年蘇特案有關

【本報訊】據新聞處消息，在一艘蘇聯輪船上，一名蘇聯人被有關當局拒絕上岸。

該艘蘇輪在本月十四日抵港，停泊在九龍倉碼頭對開海面四號浮泡，船名爲「菲力士卓金斯基號」（譯音）；抵港後，即被水警輪監視。

據悉，該名蘇聯人在抵港後即受監視，並被拒絕上岸。另外兩名日本人亦已於昨日由警方人員陪同前往機場，乘搭班機到馬尼拉。該蘇輪則打算在今天離港。

另據一項消息來源透露，這名蘇聯人是一名特務頭目，與去年香港破獲的蘇特案有關。消息來源說，該人是蘇聯遠東特務網的高級人馬，這個特務網範圍普及太平洋和東南亞區，特務的大頭子是一名蘇聯秘密警察的將軍。

該名蘇特在蘇輪上的職位是事務長，於星期四抵港。

西方金融動盪延續 亞洲付出頗高代價

美國狄克公司總裁指出

祁恩斯昨天離港 爲美國限制港貨辯解

【本報訊】美國狄克公司總裁尼古拉斯·狄克表示：「最近的貨幣危機並非最後一次，二月十三日美元貶值百分之十的行動，並不能改變此種情勢。而亞洲方面，亦將受到此種危機的影響，並且要付出頗高的代價。」

他前晚在無線電視明珠台的「每週論壇」節目中，預測西方金融動盪的情形將會延續多一年。他說，現在還可以採用輕微的防範步驟去應付，但百分之一百的解決方法是沒有可能的。

狄克認爲香港將可以成爲國際性的金融財務中心，雖然百分之十五的稅收會令一些公司轉往新加坡發展。但目前香港已經深深受到集中亞洲資金之後所帶來的好壞影響。

至於港幣應否追隨黃金的價格，他認爲現在來決定未免言之過早，雖然香港終須決定港幣應否追隨英鎊還是應該自由浮動。

狄克分析當前的貨幣危機，認爲過去十六年來在美國以外所花費的美元，超過了從外國輸入美國的美元，於是引起了入不敷出的嚴重情形。

【本報訊】美國進出口銀行總裁兼董事長亨利·祁恩斯昨日下午於離港前在機場舉行記者招待會時表示，美國對香港貨物實施限制，香港方面「沒有任何理由不滿」。

祁恩斯說，他和香港當局及工商界人士曾討論香港經濟發展的前景；也談過香港建築地下鐵系統，如向美國購買設備器材等而和美國的公司有關係的話，進出口銀行是樂於供應資金給美國的商人的。

有記者問，香港對美國貨的進口全無限制；假如美國將來實施進口附加稅時，對香港貨輸美，能否避免徵納此項附加稅？他回答說，對於美國政府的這法，他無權過問；不過，他認爲去年香港貨輸往美國的貨值超出十億美元，而美國貨輸港的只有六億美元，在這情形下，香港似乎不應要求例外。

祁恩斯此次訪港是他爲期一個月的亞洲訪問行程之一。他於本月十三日來港。在訪港之前，他先後訪問了澳洲、新加坡、雅加達、曼谷和馬尼拉。他訪港後將赴台北、漢城及東京。

祁恩斯表示，這次是他第五十六或第五十七次訪問香港。在港期間，他曾與港府負責人及工商界人士商談有關銀行的業務。

坎特伯雷大主教抵港

【本報訊】英國坎特伯雷大主教蘭賽博士夫婦與隨員，昨午抵港。前往迎接的有港督麥理浩夫婦，港府禮賓司陸富樂准將，聖公會港澳教區白約翰會督夫婦，聖約翰座堂主任富士達牧師、會吏長張紹桂、張榮岳、周夢秋、法政牧師張綠疆，彭榮昌牧師，鮑宣寧牧師，香港天主教會徐誠斌主教，基督教協進會主席高福晏及本港華人基督教聯會副主席張有光牧師等。

港幣匯率如調整 應注意港貨市場

安子介前天在立法局有此表示

【本報訊】立法局議員安子介前日力促港府將來再調整港元的匯率時，應注意不可削弱港貨在國際市場的競爭能力，亦不可削弱一般人對港元價值的信心。

安子介指出，過去每一次港元改變匯率的時候，本港的廠家和出口商就在出口方面的收入，受到匯率差額的影響而蒙受損失；除非他們的買家能夠答應同時期內提高價格，否則損失便無法得以彌補。本港的出口貨在海外市場的價格愈來愈高，吸引買家的能力相對地減低，出口貨在國際市場失去競爭力，工業就會受到打擊。

他說，本港的工業很會因而衰退，更說不上要擴展以提供更多就業機會予青年一代。

他說，除了製造業之外，本港雖有新行業，足以提供類似的大量就業機會，就是本港成爲一個國際金融中心，也無法幫助解決就業的問題。

安子介對本港儲蓄存款減少表示關心。他指出，今年一月開始，儲蓄存款已有跡象顯示出轉移到來往帳方面去，準備將資金投入股票市場，或是人們要過更奢侈的生活而增加開支。一九七三年一月，總存款由一百四十六億一千三百萬元增加至二百七十一億五千萬元，可是儲蓄存款卻由八十三億零六百萬元，減少至七十三億八千六百萬元，即減少十億元之多。安子介表示二月份的數字可能會更使人深爲驚懼。

港貨輸共市出現困難

立法局有人希望派代表往商談

【本報訊】立法局議員李福善前日表示，由於本港對歐洲共同市場成員國的貿易輸出現在出現困難，故此他希望本港能夠派出代表到歐洲共同市場國家，尋求維護本港利益。

他又表示，日本商人在本港貿易享有極大利益，因此本港必需促使日本擴大往來，對本港應有同樣優惠。

英貿易處長昨抵港 談在北京辦工展事

認爲是擴展英中貿易一個開端

【本報訊】昨日抵港的英國貿易與工業部國際貿易促進處處長彼雅斯，在英國駐港商務專員公署的記者招待會上表示，即將在北京舉行的英國工業技術展覽會，是擴展英中雙邊貿易的一個開端，並將促進兩國之間的了解和友好關係。

彼雅斯定今晚赴北京，與他同行的還有英國工商業展覽國際有限公司常務董事長家昂斯。

彼雅斯說，英國工業技術展覽會將於三月廿六日起至四月七日止在北京展覽館舉行。會場佔地一萬五千平方公尺，約由一千名中國人員及九百名英國人員合力建設及管理。

彼雅斯表示，展覽會的籌備進展順利，在未來九日內，參展的各個英商將會陸續赴北京。他說，他對於這次展覽深具信心，認爲會起促進貿易的作用。

他說，英國曾於一九六四年在北京舉行過展覽會，三年後，英中貿易額倍增；現在則是第二次展覽，預料成績會更好。

他表示，在展覽籌備期間，曾得到中國各有關方面的合作和幫助。同時，如果中國有興趣在英國舉行展覽會的話，他們也會給予同樣的合作和幫助。

這個英國工業技術展覽會是西方國家在中國舉行的大規模展覽會之一，參展英國廠商有三百四十六家，展出產品一千五百噸，價值二百五十萬鎊。展覽品包括各種機床、儀器、電子航空及電訊器材、採礦及專門性機械等。大部分英國的代表性工業機構均有參加展出。

據悉，在展覽期內將會安排一系列的技術研討會，討論及介紹各種英國出產的工業機械及製造技術。全部研討項目有二百二十七個題，每講題預計至少一個工作天，以使參加者有充分的機會作深入的意見交流。

在三月二十四日至二十八日的期間，英國貿易及工業部大臣沃克、航空及海運部大臣希秦亭、英國海外貿易發展局李閒度爵等官員將專程到北京參觀。展覽會由英國海外貿易發展部與中英貿易協會聯合主辦。中英貿易協會主席約翰凱瑟克已先行飛往北京。

市政處處長之妻 昨中煤氣毒死亡

【本報訊】市政事務處處長聶力山大的妻子，昨晚六時被發現倒斃家中。她是中煤氣致命的，並沒有可疑跡象。

一些行業要換牌照

【本報訊】市政局發言人稱，港九市區有部分商業營業牌照要重新換領。

要重新換領牌照的是有涼茶店、冰凍食品店、鮮奶店、非樽裝飲品店、商營浴室、洗衣店、洗衣收發處、燒味鹵味店、游泳池及新鮮糧食店等。

換牌地址：港府合署西座市政事務署（只限換領香港區牌照），九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署五樓市政事務分署（只限換領九龍區牌照）。

持牌人或其代表在換牌時，必須帶同現有牌照，以資識別。

人民幣恢復掛牌

每百港元兌三八點九九元

【本報訊】中國銀行香港分行已於昨（十六）日下午恢復掛出港幣對人民幣牌價，仍爲每百港元兌人民幣三八·九九元。

由於人民幣恢復掛牌，所有僑匯、人民幣存款和與人民幣結算有關業務，亦自即日起恢復正常辦理。

天氣同潮水

和緩至清新東或東北風，密雲，間有微雨。最高氣溫約二十度。

高潮　下午八時四七分
低潮　下午二時零三分

昨天紀錄：最高　十八點七度；最低　十六點四度；陽光　無；雨量　無

貿易文件簽證 工商處將加費

【本報訊】昨日憲報刊登「一九七三年出入口（收費）規例」，提高工商業管理處簽發的某些證件的費用，至於開始實施新收費辦法的日期將另行公佈。

工商處發言人稱，由於辦理此種服務的行政費用激增，故需要提高簽證件的收費。

新收費率規定，各類主要簽證的費用，由十元增至十五元。

發言人又說，當新收費辦法實行時，標準產地來源證表格，亦將如普通特惠稅證及聯邦特惠稅證一般，須由申請人自行填寫，但當局正仿「簡化貿易表格工作小組」所擬的基本格式，新訂一種來源證標準表格，申請人填寫時，將不會有很大的麻煩。

台灣省旅日同胞一批參加回國探親團抵港

今天赴廣州將分往各地參觀

【本報訊】包括有台灣省籍同胞在內的旅日華僑回國探親團一行三十八人，由團長、中日交易公司前董事長薛孟吉，副團長、東京華僑總會理事、東京福建同鄉會副會長蕭樓灶率領，昨天下午乘搭航班機由東京抵港，今天將乘火車往廣州，分別回鄉探親及在祖國各地進行參觀訪問。

當局研究建新機場

民航副處長說，去年有十萬次班機在港升降，旅客三百八十多萬，貨運逾八萬噸。

【本報訊】民航處副處長赫拉姆，昨日在扶輪會午餐例會上發表題爲「航空安全」的講話時透露，當局有意興建新機場，以應付目前繁忙的航空運輸。但是，現在只是在研究階段。

赫拉姆說，當局已委派一間私人公共關係公司作調查，預算在十五個月後作出一份報告，以確定是否有興建新機場的需要。

他說，今天的航空旅行或運輸比較安全可靠，但不是說完全不會發生意外，與陸上或海上交通比較，航空顯然比較優勝，這是與航空設備和控制系統的不斷改進有關。

在談到本港航運時，赫拉姆說，去年，有超過十萬次班機在本港啓德機場升降，旅客運三百八十七萬多人次，貨運超過八萬一千噸，這是一個新的紀錄。

華潤公司等代表 昨參觀澳洲展會

【本報訊】華潤公司與中國機械進出口公司代表六人昨日前往澳洲貿易展覽會參觀。該六名代表在展覽場內詳細參觀各款機器及生產控制系統，對多種工業設備甚感興趣。

源源牛奶公司
門市部擴遷新址營業

本公司開業四十多年，供應原裝最佳品質鮮奶，在新界坪輋自置牧場，畜養奶牛，每日生產鮮奶供應長期訂戶外，並在旺角太子道開設門市部，供應鮮奶，飲品及餅食，素獲各界人士賜顧與稱譽。

現以原日門市部地址不敷應用，在毗鄰舊店後面旺角砵蘭街380—382號自置兩間舖位擴張營業，全部空氣調節，新型設計，座位舒適，加強爲各界人士服務，由三月十八日(星期日)起開業，敬請 各界人士 移玉光顧

源源牛奶公司東主李小鵬謹啓

新址：旺角砵蘭街(太子道口)382—384
電話：八〇八一四九　八〇八六四一

滿樓香
酒質醇和·香味四溢

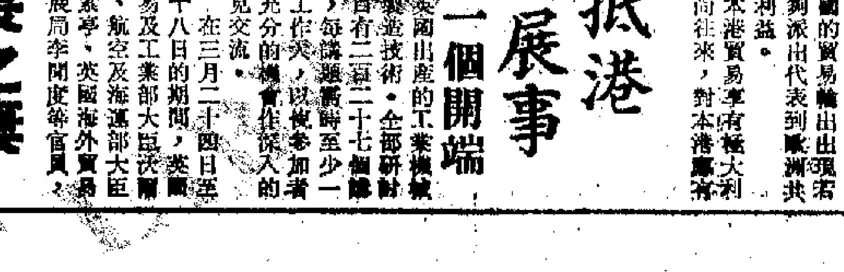
精選大米，大麥，高粱等爲原料，在地窖經再生第二次發酵而成。酒質香醇佳美，酒度適中，餘味綿長。

各處均有售

大瓶 5.50　中瓶 2.80

經銷處：廣大食品有限公司
香港德輔道西198-200號
電話：5-467288 · 5-467145

增加駕駛樂趣



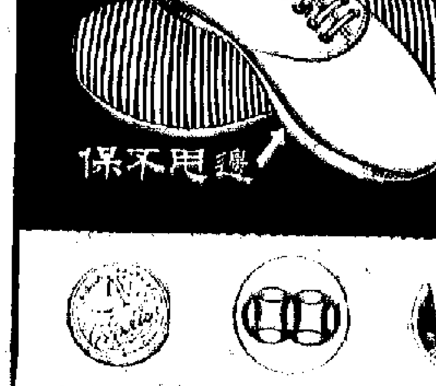
新力牌 SONY

只要輕輕一按，新力牌身歷聲汽車「盒帶式」機就播出你所心愛歌曲，享受身歷聲美妙音韻，增加駕駛樂趣！

總經銷：中原電器行

TC-20

國產膠鞋



縫線墊底　保不甩邊

請認商標，特點：縫線墊底　保不甩邊

回力牌　雙錢牌　前進牌　大鵬牌　雪花牌

香港總經銷處　鉅昌行

龍門茶樓　龍門餅家

中秋月餅　結婚禮餅

用料最靚　送禮最好

明年餅會　繼續開收

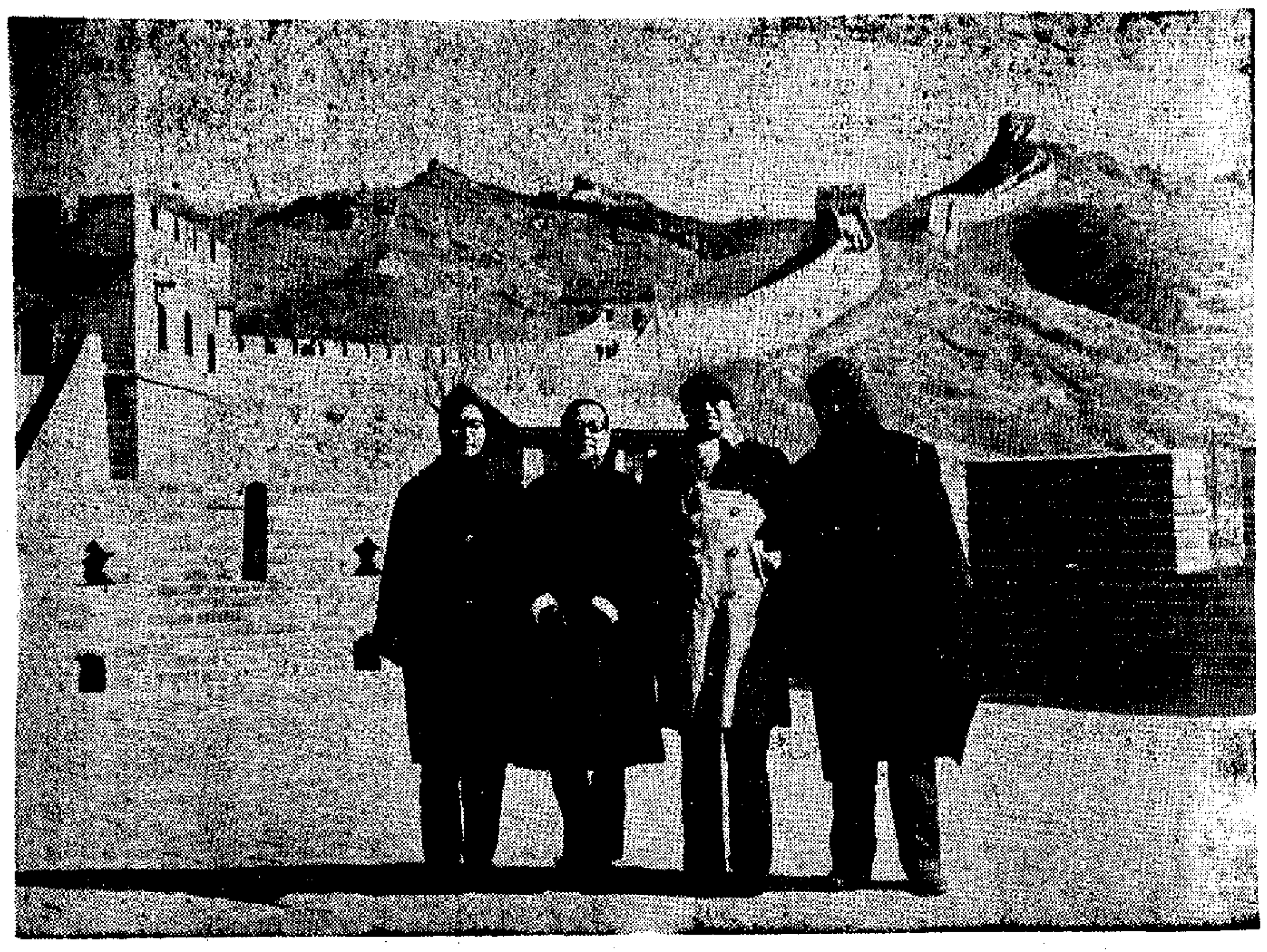
國貨工藝公司

檀木樟花彫

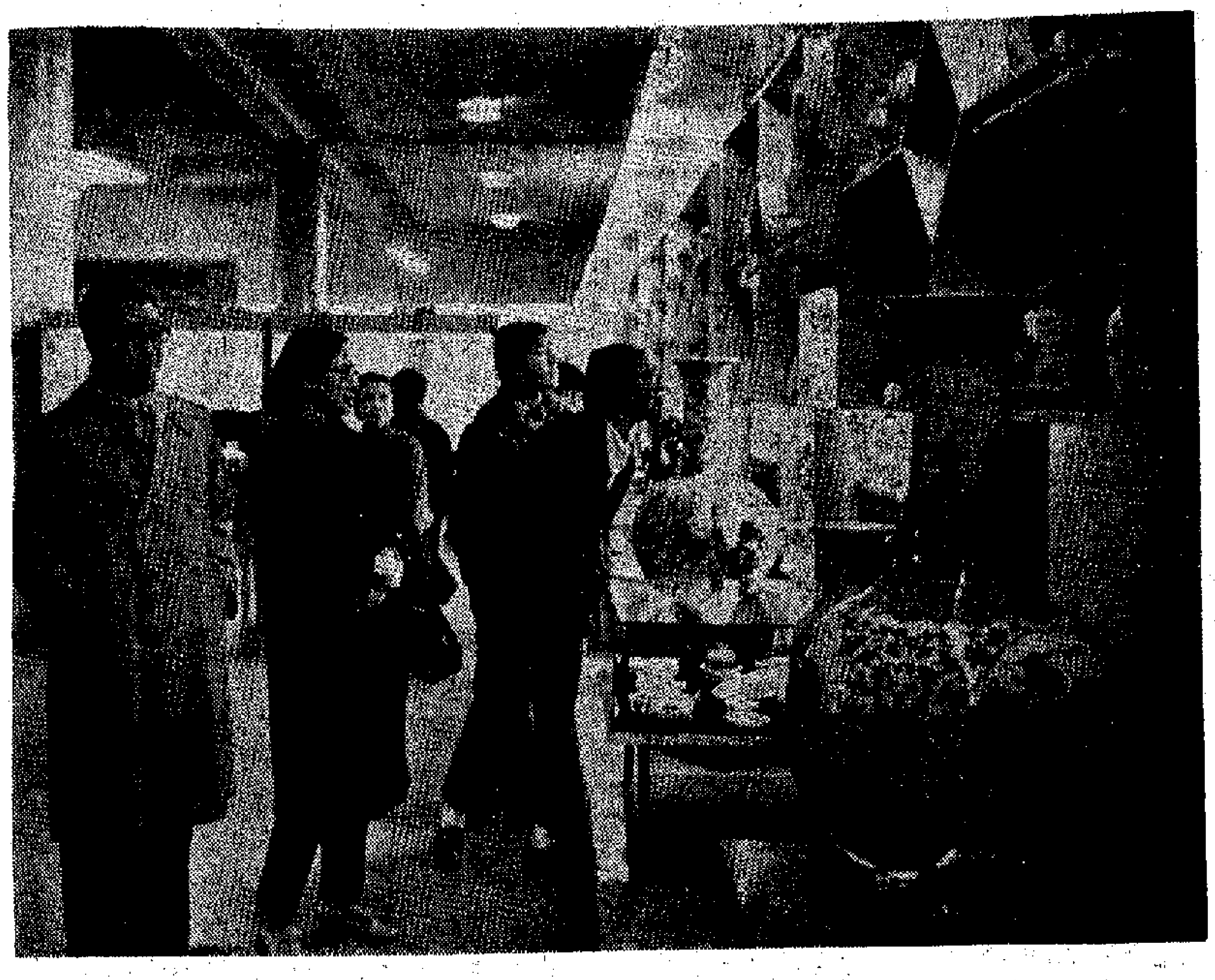
貝彫畫·玉彫畫·木彫畫·油畫
粵繡·蘇繡·湘繡精品畫·
屏風几椅花彫·一切工藝品

宋偉斌先生一家在北京

宋偉斌先生原是蔣幫駐澳大利亞偽大使館商務專員，他在國內外大好形勢的鼓舞下，擺脫蔣集團的黑暗統治，棄暗投明，毅然回到祖國。



▲宋偉斌先生一家遊長城時合影。



▲宋偉斌先生一家在北京民族文化宮參觀全國工藝美術展覽。

▲宋偉斌先生一家訪問北京紅星中朝友好人民公社革命大隊的敬老院。

▲宋偉斌先生一家在北京第二棉紡廠參觀。（新華社圖片）

九巴如能拚輸來打 嘉山不易再獲大勝

首循環周嘉山淨勝五球 今日下午在花墟場上二次交鋒

【本報訊】今天的甲組足球聯賽，嘉山在花墟重逢九巴，下午四時開始。雙方的預備組隊於二時十五分打頭陣。門票全收二元五角。在第一循環周相遇時，嘉山曾以五比〇大勝，今再次碰頭，預料嘉山取勝的機會仍大。

關於甲級形勢，一些得分僅到十以及還未到十的球隊，多已積極地進行備戰，努力搶分，希望早日擺脫跌班危機。最近電話、星島、東方等都有很不錯的演出，得分也都已過十，情形漸見好轉。現在得分僅到十的只警察一隊，未到十的則有元朗、九巴兩隊。這兩隊同得七分，暫居榜末，但元朗近來迭有很不平凡的演出，進搶多分，繼續努力下去，說不定留級有望，但九巴則似乎未見振作，近來每戰必敗，弄到泥足深陷。目前雖與元朗同分，卻比元朗多賽一場，地位更在元朗之後。看它擁有的人手，技術並非太差，所以一蹶不振，相信必有內在原因，對此且不理它，只盼它的球員不要採放任態度，認真把氣力操足，把合作練好，各自竭出本身原有的技術水平，爲護級而戰，如盡了最大努力，仍無辦法挽狂瀾於既倒，也就無話好說了。

雖然今天再遇嘉山，明知自己不是對手，要想搶分，近似苛求。然而，九巴此時要向任何對手搶分，都非易事，何況對着嘉山。須知勝負乃兵家常事，足球競技最主要的目的，在於發揮良好的體育精神，勝負尚屬其次。九巴不是沒有爆「爭氣波」的力量，只要練足氣力和多走一步，便事有可爲了。

事實上，嘉山並非技術了不起的球隊，過去也只以拚勁和速度表現較佳，自從失意於銀牌賽，便見演出走樣，前周且曾被元朗打和，既然元朗能夠向嘉山搶分，難道九巴無此可能？所以，九巴只要判輸來打，不要輸了精神，也許亦會打和嘉山；不讓元朗專美於前。據悉，嘉山有古廉楨因病不能上陣，將用馮中元補充。「雙中堅」既缺其一，九巴如能拚搏到底，相信亦有可乘之機。

嘉山

潘長旺　甘木利　小麥
黃馮中元　沙維　麥洽
金安德遜　哥連
李桂雄　夏　菲　陳鋮

九巴

溫陳國雄　麥樹棠　龍志成
錦陳展安　楊偉業　梁棠洪
華麥杜輝　巢志強　馬興強
林守煒

南華二比一勝警察

爲了應付精工 昨天似未放盡

【本報訊】甲組足球聯賽昨日在花墟繼續舉行，南華以二比一擊敗警察。預備組警察則以一比〇勝。

南華爲了準備迎戰精工，昨天並未「放盡」，但仍佔有七成攻勢，球取勝。警察狀態略有好轉，前鋒常靠窩利士的衝刺來擾亂南華的後防，但無法多有所獲。

接戰後，十四分鐘，南華的陳錫祥即告傷出，由馮志明入替。二十四分鐘，陳朝基獲得隊友供應，立施勁射，何義新單手將球托出。二十六分鐘，陳榮傑從右方將球吊入南華禁區，窩利士施展頭槌，仇志強抱個滿懷。三十分鐘，南華獲得罰球，陳國雄主踢，陳朝基迎球一頂，劉東華擋出，袁權益隨即一記倒掛金鈎，首開紀錄。直至半場結束，紀錄未增。

續戰，十分鐘，陳榮傑大腳傳球，窩利士倒射，黃樹廣迎頂中的，警察打成一比一平手。

十四分鐘，警察派李志有入替黃樹廣。二十七分鐘，劉東華在禁區截跌馮志明，球證判罰十二碼球，羅桂生主射中鵠，南華以二比一奠定勝局。三十五分鐘，南華陳國雄門前犯規，被判罰十二碼球，黃成主射，因球的去勢太正，被仇志強抱個滿懷，警察錯過扳平機會。

南華

仇志強　陳世九　梁兆華　路德輝
王春華　羅桂生　陳國雄
陳錫祥　陳朝基　袁權益

警察

何義新　陳光榮　梁金友　劉東華　黎子忠
陳榮傑　迪遜　窩利士　黃成　黃樹廣

愉園周志雄昨舉行婚禮

【本報訊】愉園球員周志雄昨與李玉珍小姐舉行婚禮，晚上在九龍龍鳳酒樓設喜宴招待親友和球壇人士，到賀者甚衆，場面熱鬧。

周志雄與李玉珍合影

五月球壇吹淡風 足總想沖喜

準備安排外隊前來比賽 西班牙隊訪港亦可研究

【本報訊】足總中人鑑於每年季尾都吹淡風，擬於今年改邀外隊前來「沖喜」。

這一屆的球季決定要於六月底結束。過去，每年至五月間便處於青黃不接的狀態中，球迷厭波，球員厭戰，球市冷淡。甲組銀牌決賽的壓軸戲過後，球迷大都提不起興趣，今屆的情形也將如此。甲組銀牌決賽已定於五月初旬舉行。香港代表隊又於五月中旬出發參加世界杯外圍賽。從五月中旬至五月底這一段期間，本地波無多；加上銀牌決賽過後，如不安排有號召力的比賽，球場將顯得一片冷落。足總有條件可以多方面安排外隊來訪，而且準備在五、六月間訪港的外隊，都是歐洲有名勁旅。如足總已批准於六月初舉行的嘉山對西德安德烈隊，精工與足總聯合主辦的巴西山度士隊對英國曼徹斯城隊的對抗賽，雙方正在致力安排，務求促成其事。假如接洽不成功，許多人都主將屆時安排另一支外隊訪問。預定六月十五日和十七日兩天的賽期是西班牙皇家馬德里隊提出的。該隊索價一萬美元一場的包銀條件，足總對此甚感興趣，如果屆時大球場還未封場，而球季又未結束，正好利用這次的機會安排兩場賽事，使球迷一新耳目。

甲組足球聯賽積分表

截至三月十六日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
精工	一五	一一	四	〇	四六	一七	二六
南華	一六	一一	四	一	三二	一四	二六
消防	一七	一〇	五	二	四五	二五	二五
東昇	一六	六	六	四	三八	二六	一八
鐵行	一六	七	四	五	二五	一八	一八
愉園	一六	七	四	五	二六	二〇	一八
嘉山	一六	七	四	五	二六	二三	一八
流浪	一五	六	三	六	二六	二五	一五
電話	一五	五	二	八	二〇	二六	一二
星島	一五	四	三	八	一八	三一	一一
東方	一七	四	三	一〇	二四	四八	一一
警察	一七	四	二	一一	二四	三八	一〇
元朗	一五	一	五	九	一四	二七	七
九巴	一六	二	三	一一	一五	四二	七

銀牌籃球賽 今負方三場

【本報訊】特別銀牌籃球淘汰賽，今晚七時起有負方三場在伊館舉行：首場男子組傑志對光華；次場女子組七喜對南華；末場男子組迪球對珠江。三場比賽中，以女子組七喜對南華一場較爲可觀。

今日各組足球賽程

甲組聯賽

嘉山　對　九巴　花墟球場　四時正

預備組聯賽下午二時一刻開始

高級組青年杯賽

甘寶　對　西青　嘉山球場　二時一刻

永利　對　卜公　嘉山球場　四時一刻

乙級A組青年杯賽

新午　對　振興　大坑東場　四時一刻

昌利　對　油蔴青　大坑東場　四時一刻

威遜　對　東南　大坑東場　二時三刻

團輝　對　尚武　大坑東場　二時三刻

青少年乒乓球賽 飛龍乙與公民各自五戰五勝

兩隊下周碰頭勝者坐亞軍

【本報訊】全港男女青少年團體乒乓球賽，昨晚有六場在乒總會所舉行。男少B飛龍乙勝新聯五比〇，公民勝女青A五比二；女青南華勝樂青五比〇；男青E紙業B勝蘇青A五比一，紅青勝公理五比〇，儉揚勝明生五比二。

六場比賽，過程平淡，都是強勝弱敗。

男少B飛龍乙、公民昨晚獲勝，分別以五戰五勝，名列首席，兩隊將於本月二十二日，爭奪分組第一名，得勝者坐亞軍。

男青E紙業B與紅青，分別擊敗蘇青A、公理，也保持不敗，將於本月二十日爭奪出線權。

南華與樂青之戰，南華技高一籌，輕易獲勝，現已七戰七勝。

又，日本乒乓球協會來信，說已接納香港乒乓球代表隊於本屆世界大賽後，前往比賽兩場，並招待食宿。乒總將於本月十九日開會討論其事。

青杯足球賽 報名已開始

【本報訊】足總目前已發出青年杯淘汰賽的報名表格，本月三十一日中午截止報名，四月初抽籤編排秩序，四月底開賽。

精南大戰門票 十九日起公售

規定每人限購兩張

【本報訊】足總消息，本月二十一日（下星期三）晚精工對南華的一場甲組足球聯賽，由於門票搶手，決定將來公開預售時，每人限購兩張，保留有一萬一千四百張各種門票售出。港島的預售票站改在大球場場館，九龍仍在花墟場館。

公開預售的各種門票，計五元票三百張，四元票三千百五十張，三元五角票三千七百五十張，一元五角票一萬一千四百張。將於本月十九日（下星期一）上午十時開始在港九公開預售，每人限購兩張，售完即止。按照連日換票的緊張情況，相信公開預售之日，全部門票很快就會沽清。

足總參加世界杯賽 二十六名球員選出

經過集訓後從中挑選二十二名 訂下一套規則囑入選球員遵守

【本報訊】足總參加世界杯亞洲區外圍足球賽的籌備小組，昨天召開會議，選出香港隊球員二十六名，將於四月中旬就二十六名再選二十二名。今天將分函各入選球員及該球員所屬球會，希望他們重視此次入選和遵守規則。

會上，首由教練何應芬報告集訓情況和球員狀態。提出門將三人，後衛連中堅八人，中衛六人，前鋒九人，共二十六人。

元朗門將張耀東本來很受重視，但他已參加了「亞洲青年杯賽」，南華的陳錫祥，昨天出戰警察時左腳受傷，能否在一兩個月內痊癒，頗有問題，屆時另行補選，將由教練何應芬考慮決定。

關於集訓地點，香港會表示在四月份球場不能借用，只有掃桿埔球場在三月二十二開始借出，每周借用兩次，即至四月底止共有十一次集訓。

各委員認爲香港派隊參加世界杯賽是第一次，對此特別重視。因此訂下一套規則，使屬會和入選球員遵守：一、無故缺席兩次，取消入選資格；二、嚴守紀律；三、要有責任感，品德良好；四、要有體育精神，在集訓中持之有恒，認真對待；五、授權教練對不守紀律球員制裁，即使在最後的二十二人中，亦可放棄，教練有權另行補選入手。錄二十六名入選球員名單如下：

門將盧國華、付乃泉、朱國權；後衛黃文光、陳世九、鄭潤如、曾廷輝、文錦棠、黎新祥、林英傑、羅桂生；前衛連二生、李國華、鄭國根、黃達財、麥權明、葉尚華；前鋒胡國雄、施建熙、盧洪海、陳錫祥、余國傑、袁權益、梁金發、黎耀林、郭家明。

體壇漫筆

好過搞巨班

一支外地足球隊前晚在嘉山與怡和作表演賽，不收門券，仍然看者寥寥，打破了外隊訪港觀衆人數的低紀錄。

這是一支來自意大利的意航足球隊，因爲業餘性質，來頭不大，加上它的對手又是「丙組格」的怡和，「捧波場」的人雖然不感興趣，但卻有「體記」行家稱賞，說其中有好波，其中有些評述，亦非亦謔，比之「大戲波」未必遜色。不因「冷場」而過虎，不因「冷賣」而減料，如此認真，可謂難得。

怡和昔稱「巨班」，只因鑑於種種原因，難以爲繼，自動退出聯賽，只在足總保留會員身份。今屆不甘寂寞，從丙組打起，本其三年計劃，和今日所已取得的成績，則三年之後，何難在甲組重振雄風！

目前怡和的一批「新紮師弟」，如果即爲將來升上甲組的原班人馬，無疑它的每一個成員都是自己一手栽培起來的基幹，亦即爲香港足壇平添一支主力，和那一開始就用銀彈政策來拉攏大牌的老細作風相比，不是更有意義嗎？

從這個角度來看怡和小勝意航，就顯得它是一支頗有潛力的新生球隊了。

多種風扇賣盤開出

上海與廣州新產品繼續增加
日本新出貨品運來依然不多
一般大盤價約升百分七至十

【本報訊】上海華生、廣州鑽石和日本多種牌子風扇等已有賣盤開出，大盤價比去年同期提高百分之七至百分之十左右。今年銷港的華生風扇增加九款新產品。

據國產風扇經銷商人說，今年上海華生和廣州鑽石牌風扇均得及時，先後已有數批新貨運到。上海華生牌風扇續增多了九款新產品。這些新產品包括八吋、九吋、十吋、十二吋、十四吋、十六吋座檯扇和十六吋座地扇等，各種座檯扇新產品最大的特色是款式新穎，並能控制搖擺改爲新型的轉動式，角度爲一百度。其中如九吋座檯風扇，從原有的基礎上亦作了比較大的改進，噴射式鍍銅網罩比前擴大，加密網前膠圈改爲鋁合金，更加耐用和美觀。又如十六吋座地扇，增設六十分鐘時間掣。

該經銷商人又說，上海華生和廣州鑽石牌風扇貨量穩好，品種繁多，今年新產品繼續增加，款式新穎，故近日來貨商將賣盤開出，二批商和各國貨公司均紛紛扯牌。據說，今後運來的座枱風扇座前的鐵盤將彩印着別緻的熊貓圖案。

【又訊】日本多種牌子風扇的實盤亦已開出，因美元貶值一成，日圓向上浮動，以及運費提高等影響，此間代理商開出的實價多比前提高百分之七至百分之十左右。據商人說，因爲去年日本個別牌子風扇存貨較多，今年來貨價格又告提高，因而個別代理商最近辦來的新貨仍不多。據說，某牌子風扇近日開出的實盤，貨式欠齊備，其中如八吋和十吋座枱扇仍未有新貨供應。

又據一些經營日本家庭電器用品商人說，由本月一號起，家庭電器用品如電飯煲、電動剃鬚刨、電水煲、麵包爐、柏爐、電咖啡壺、原子粒收音機……等等多告提高約百分之三十。各種家庭電器用品價格提高，主要因美元貶值、日圓向上浮動影響所及。這次漲幅雖然不算很大，但因此間零售生意比較清淡，不少電器商行對於補進新貨仍多抱觀望態度，連日來，大盤買賣稍爲淡靜。

倫敦非鐵金屬價下跌

紐約黃豆羊毛亦報低
傳美將拋售馬膠聞風即退落

各地經濟

【本報訊】據法新社消息，倫敦的世界金屬統計處最近宣佈，英國在今年一月份鉛消耗量比去年十二月由二萬八千五百一十七噸增爲二萬九千三百九十七噸，不過比去年同期卻下降了百分之五點七。

在一月底，由於沒有進口補充，英鉛存量下降爲十萬零四千五百七十八噸，而去年十二月底的存量爲十一萬三千零五十七噸。

又據外國通訊社消息，倫敦十五日各種非鐵金屬和白銀的現貨與三月期貨皆爲下跌：

一、現貨：銅每安士（以下單位同）跌爲五八三—五八四便士，錫一、七〇一—一、七〇二便士，鉛一四九—一四九．二五便士，鋅一八九．二五—一八九．五便士，銀八七．五—八七．七便士。

二、期貨：銅每安士（以下單位同）跌爲五八二．五—五八三便士，錫一、七二一—一、七二三便士，鉛一五一—一五一．二五便士，鋅一九一．七五—一九二便士，銀九〇．三—九〇．四便士。

另據通訊社消息，紐約十四日有多種商品期貨回跌，當天上午黃豆各檔期貨每英斗下跌十五美分，跌至停盤，惟三月份期貨不受影響，三月現貨開盤掛低三十八美分，此爲本週二下跌卅七美分以後的再度跌價，收盤價由跌十五美分至升四．七五美分不等。

芝加哥五月份小麥期貨，每英斗升十美分，一度停盤。一般推測外銷數量仍將擴張，使其他檔期貨盤日趨殷切。

紐約銅期貨每磅跌一．二五美分，收盤升一．五美分。羊毛期貨下跌十美分，跌至停盤。

據說一項調查報告預測美國今年種植黃豆的面積較去年增加百分之十七點五，促使黃豆跌價。傳說美國政府因緩和物價壓力等原因，將拋售庫存戰略物資，如金屬和其他基本商品，引起多種商品劇跌。

又據通訊社消息稱，因傳說美國計劃拋售庫存天然橡膠，使得吉隆坡的天然膠價格每公斤下跌馬幣三．二五分（合一．三美分）。

吉隆坡橡膠市場開盤時，市勢堅穩，RSS一號四月期貨進價爲每公斤一百四十二點二五馬分（五十六點九美分），但是當收到這項來自華盛頓引用消息靈通人士的報道時，價格開始下跌，收盤時每公斤一百三十九馬分（五十五點六美分）。

一位經紀商說：「由於這項報道，市場已從非常堅穩市勢陷入不穩定。」

馬來西亞有關人士說，他非常關切這項報道。他希望美國政府將遵守現有的諒解，即美國拋售庫存橡膠會抑壓價格時，便不拋售。

【本報訊】澳洲伯斯十五日消息，今日爲在[illegible]舉行兩天羊毛標售會的第二天，羊毛售價較週三上漲約百分之五。日本商人仍是主要顧客。

上市一一．四八一包羊毛，百分之九十九已脫售。

日生絲市昨復開

【本報訊】據法新社橫濱十五日消息，橫濱生絲交易所將於明（星期五）恢復進行各項交易。據稱，該交易所較早時召開會員公司緊急大會，對該交易條例進行修訂。

又悉，神戶生絲交易所亦宣佈追隨橫濱交易所恢復開市。

高價新樓價續叫高

一般買賣並不活躍
中環寫字樓租金仍然向上升
高租壓力下商行經營更不易

【本報訊】住宅新樓售價，最近繼續叫高，惟一般買賣並不活躍。普通的住樓漲勢轉緩，只是高價洋樓售價最近漲得較爲顯著。

據熟悉地產物業市情的人士說，住宅樓宇售價最近大勢上是繼續叫高，普通的住宅樓宇漲勢已比去年底時稍爲轉緩，旺盛地區的普通住宅樓宇價格約在三百元左右一方呎，可是港島區及九龍尖沙咀區的高價洋樓已叫高至四百元一方呎，這是今年來上漲得比較顯著的一種樓價。

住宅新樓價格大勢所以繼續叫高，主要原因仍是股票市場資金的插手物業活動，有股票上市的置業公司建築的樓宇固然多數不開盤出售，轉爲出租套息以利支持其股價；未有股票上市的置業公司的樓宇亦多不開盤或減少出售數量，形成了上市貨源不多。普通的住宅樓尚有不少零散的出售，而且價位已高，所以漲勢轉緩。可是高價洋樓由於兩年前一度十分滯銷，當時投資建築的曾銳減，所以近日建成上市貨源比普通住樓更少。最近投資人士對高價住樓看好，認爲亞洲緊張局勢趨向緩和，各國商行要來遠東做大貿易，在香港開設分行的將會增多，而這類外國商行的高級職員需要住樓居住亦增多，所以高級洋樓的出售出租情況可能比目前更好。

【本報訊】中環的寫字樓租金繼續上漲。一般貿易商行的經營成本將再增重。

據了解，畢打街某商業大廈的樓上寫字樓單位，有一部分舊租約將於今年三月底滿期。最近業主和租戶續簽新租約，但月租已由每方呎二元四毫加至五元，即加百分之一百以上。有些寫字樓的面積約一千方呎，按照新租約計算，月租約要五千元。此數還不包差餉和冷氣費在內。

據一些入口商反映，現在他們代客訂購尼龍、收音機底板、封箱膠紙膠布等日本工業原料來港，除去各項皮費開支後，要賺取百分之五純利也不容易。今後寫字樓月租增至五千元，他們一個月就要白做約十萬元的入口生意了。

又悉，中環某座尚未完全落成的商業大廈，最近新租出的一些寫字樓單位，月租已再升至每方呎九元的新高紀錄，比今年初所訂的租價又漲了一元。如與它在打樁建築期間所定的月租每方呎六元相比，則更已提高百分之五十了。

鑑於今年當局出售市區的地皮越來越少，市面面對各類樓宇的需求則續增加，有些商人擔心，今年的市區地價可能再比去年增加五成，寫字樓租金亦將會續上漲。事實上，由於當局不曾制止商業樓宇租金，過去五年中環寫字樓的租金加幅，動輒以倍數計算。

據調查所知，因中區租金高昂，某大英資洋行的一個商品經營部門，今年內將由中區遷到鰂魚涌去辦公，而將它現有的千餘方呎寫字樓讓給其他部門使用，藉以減輕該洋行的租金負擔。大洋行的貿易部門尚且感到中環租金難挨，其他中小型貿易公司在高租值的壓力下，就更加不易經營了。

美商補償匯水未決

部分合約宣告取消
目前貨物付船運美數量均減少

【本報訊】據航商消息，最近由港開往美國的船隻，仍有不少訂位貨物臨時取消付運。原因是港商要求美商補償美元貶值匯水損失的問題未獲解決。因此，一般船隻載貨往美國的數量均減少。

美元貶值至今已有一個多月，但港商要求美商對未付運貨物補償一成的問題，現在只有少數獲得順利解決，許多貨物則因美商只肯補價百分之五，或拒絕補價，而致港商被迫推遲運出。據航商說，最近塑膠玩具和塑膠花的輸美數量銳減，即與補價問題未獲解決密切有關。但有些製衣廠商則表示，有些成衣是只合在美國市場銷售，而在其他市場都不大合銷的。在這種情況下，雖然有些美商在美元貶值後拒絕補加貨價，他們也只好做賠本生意，而把貨物如期付船運出。但在過去一個多月內，也有一些舊訂貨合約因美商拒絕補價而宣告取銷了。

據航商指出，在二月至五月份內，港貨輸美數量都將因美元貶值及香港外匯市場停閉約二十天而趨於減少。據貨運公會統計，二月份共有二十六艘公會船由港開往美國東岸，共載出貨物只得二萬四千噸，即平均每艘船都載不到一千噸貨，這是一個前所少見的低紀錄。可見二月十二日美元貶值一成，已立即影響到該月港貨輸美的數量銳減。

以本月的情況來說，因香港外匯市場已由三月一日起停閉，三家發行銀行所掛出的港幣兌美元暫定牌價，又已把美元實價改低，亦即港商所收回的輸美貨款比前減少，故許多港商均暫緩付貨輸美，待下週外匯市場重開時再作打算。因此近來由港開往美國的船隻，載貨量普遍比正常水平減近四成左右。許多船隻預留給港商付貨的艙位，結果都無法用完。

日擬向泰購糖

兩年三十萬噸

【本報訊】據法新社曼谷十五日消息，當地消息來源稱，估計日本將於今日通知泰國當局關於在未來兩年輸入泰糖三十萬噸的決定。據稱，泰國工業部對此協定將不會有什麼阻力。交易的價格將以倫敦的價格，不過也可能用倫敦與紐約兩價的平均價。

據泰國最近消息，當地貿易商對於泰政府將售給世界市場的食糖轉售予日本曾表示反對。

巴紗來量突增

本月來已到約二萬餘包
來貨較多市上現貨價降

【本報訊】港商日前訂購的巴基斯坦棉紗，經協商補價後，近日運到數量突增，使港市面現貨價急跌，日來新訂盤成交更見稀疏。

據貿易商說，港商日前向巴基斯坦訂購的棉紗，從前因棉花起價，賣方推延交貨，及至美元貶值百分之十，又要求港訂貨商補價，經過買賣雙方協商補價後，這些舊訂貨紛紛付船運來，以致新貨湧到突增。上月份來貨多達四萬一千多包，大部分在下半月抵港，本月來到貨亦已達二萬餘包，即在去年尾季訂購的已紛紛湧來，因之，影響港市面現貨價格急降。以二十一支巴棉紗爲例，上等牌子貨每包由一千五百五十元降爲一千四百五十元，中等牌子貨每包由一千四百五十元降爲一千四百元，下級牌子貨每包由一千四百元降爲一千三百元。

港商日前訂購的巴基斯坦棉紗，已恢復運來的貨品大多數是採取這樣的補價辦法，即由港商補給賣方稅額負擔增加的損失約爲每包港幣四十二元，另加上美元貶值後引致的匯水損失百分之十。

股價大幅回升

成交總值增至五億以上
恒生指數全週跌百多點

【本報訊】昨日股價大幅度轉升，交投也有較大的增進。全週股價走勢仍是下跌，市場成交也有較大幅度的減少。

四個市場股票昨日成交，共值五億一千五百六十一萬元，其中九龍佔八千七百三十七萬，金銀佔一億三千九百二十萬，遠東佔一億六千一百五十四萬，香港佔一億二千七百五十萬，比前天增九千三百二十一萬。

恒生指數昨上升六十四點六，升爲一六六〇點一。遠東指數升二百三十七點零一，升爲七九〇四點二二。在個別項目方面，兩種太古股漲幅較大，其中太古實業股漲十一元，漲爲一四一元。太古船塢股漲八元，漲爲一三九元。太古船塢昨宣佈，該股尾期息每份派三毫半，另加派紅利二毫，拆爲A股和B股，每份A股送五份B股，每份A股票面值爲五便士，B股則爲一便士。

本週四個市場股票成交，共值二十二億八千五百六十三萬元，其中九龍佔四億三千六百一十萬，金銀佔六億二千五百四十二萬，遠東佔六億八千七百二十二萬，香港佔五億三千六百八十九萬，比上週減少六億二千四百五十二萬。

本週股價先跌後升，但是跌的時間長，漲的時間短，結果，恒生指數跌一百一十四點八六，遠東指數跌五百九十八點四，跌的點數比上週爲多。

股價週初所以下跌，主要一個原因是本週的頭幾天，西方貨幣風潮比上週相對轉定一些，人們憧憬着該風潮會緩轉市的時機，便將手上股票拋出，使股價回降。另一原因是銀行向部分客戶收縮信用，加上發現有假股票，市價覺得過高。但是，西方貨幣風潮有待昨日的巴黎會議是否取得協議，才可決定是否緩和。因此，股價又跌約一成，故前昨兩天市場買家轉增，以致市價回升。

金價復上揚

每兩約升十元

【本報訊】在歐洲金價回升的刺激下，此間九九金價昨反覆回揚，九九金每兩重上五百元大關，飾貨金每兩亦回升十元。

外電報道倫敦金價在本週四收市每安士回升至八十四．五美元，比週三收市價回升四．二五美元，影響所及，此間九九金價隨之回揚。加上人們對本週五巴黎會議的結果尚捉摸不定，且以在此前夕紐約市場上的美元價又略下跌，所以人心對金價更不敢看淡。

九九金開市五〇八．五，比上日收市價升了九．七港元，旋即上至五一〇．三，但爲時不久又回順，上午收市五〇七．六，午後開市五〇七．七，最低曾跌至五〇七，但到收市又上至五一三．一，爲全日最高價，低與一元四毫九，牌下交收三千兩。同日飾貨金每兩則升至五三〇元，即比前升十元。

美鈔開市五〇．九，收市五一〇．五，美國開市五一〇．五，收市五一一．五。

日鈔昨扳高

【本報訊】昨日此間市場的日本紙幣每萬圓一九一．五港元，比前日升了二．五港元。

【又訊】外國通訊社消息，東京外匯市場在關閉期間，日本各外匯銀行對於小宗交易的觀光旅客支票和現款的兌換，仍然繼續辦理。今天的美元兌換價，由於行情平穩，買進價格爲一美元換二百五十六圓，相當日圓升值百分之二〇點三一。賣出價爲一美元對二百六十一圓。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金東	GOLDEN EASTERN（中午）	廣州	油麻地	華夏
女來利馬士基	CORNELIA MAERSK（上午）	歐洲	海厦	川嶠
環球貿易商	GLOBAL TRADER（晨早）	日本	A6	新興行
美國自由	AMERICAN LIBERTY（上午十一時半）	美國	北角橋	美
漢士馬士基	HANS MAERSK（上午九時）	日本	B11	成
彎古泉	BENCRUACHAN（上午十一時）	英國	九龍倉	連行
湯馬士伊活	THOMASEVERETT（晨早）	曼谷	A21	福來
夏利臣總統	PRES. HARRISON（下午）	美國	九龍倉	總統
京那巴奴號	KINABALU DUA（下午八時）	日本	B1	小山
玫瑰威利	ROSEVILLE（下午三時）	墨西哥灣	A34	保利
芝萬宜	TJIWANGI（下午一時）	澳洲高雄	海厦	渣華
寶德和	PROTESLAUS（晨早）	馬尼拉	A27	太古
金城	GOLDEN CITY（上午）	上海	A18	源源
明智	MING CHIH（上）	基隆	油麻地	明仁
加拿大郵	CANADA MAIL（下午一時）	哥倫比亞	A24	福來
費利怡皮	FERNANDOEVERETT（晚上）	日本	A22	福來

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利士碧頓	KRISTIN BAKKE（上午八時）	西澳洲	A1	行
美華	MYOMAYWA（下午六時）	日本	B11	新興行
廣東	KWANGTUNG（上午八時）	基隆	B18	太古
若菜山丸	WAKANASAN MARU（半夜）	新加坡	B3	海聯
大中山	TAICHUNGSHAN（下午六時）	曼谷	B22	順昌
林武士	LEMNOS（下午）	澳洲	A33	福來
山西	SHANSI（下午）	澳洲	九龍倉	太古
端城	KOTA TANJONG（下午）	波斯灣	A17	太平
寶星	DIAMOND STAR（下午）	日本	B29	永恒
秘魯丸	PERU MARU（下午）	日本	A31	川崎
台寧	TAI NING（下午）	洛杉磯溫哥華	A9	順利
金熊	GOLDEN BEAR（下午）	加州	海厦	太平洋
海強	HAI CHIANG（下午）	高雄	油麻地	東海
卡甸	CARL OFFERSEN（上午）	古晉	B16	華厦
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK（下午二時）	曼谷	海厦	捷成
	FELIX DZERJINSKY（上午十一時）	橫濱	九龍倉	華林
白鷹丸	HAKUHO MARU（下午二時）	東京	B2	大三
瑪烈加絲	MARATKAZEY（上午八時）	海參威	九龍倉	華林

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
范布倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	九龍倉	總統
先達康夫	STRATHCONON（晨早）	波斯灣	A	行
18福雲丸	FUKUUN MARU No.18	日本	A	川
温拿沙莉	WONOSARI（下午四時）	肯里巴板	A6	
士打菲芝	STRAAT FIJI（上午六時）	南非	A28	渣華
亞庇新城	KOTA KINABALU（中午）	日本	B	東洋
海島	OCEAN PROGRESS	日本	A	大三
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	美國	A	大工
東鼓洲	TUNGKU CHAU	波斯灣	B	太來
士巴尼吉	SPAARNEKERK（上午）	日本	A1	寶隆
文洋丸	BUNYO MARU	神戶	B	永泰
大利士高	DAGNY SKOU	日本	A	大三
青洲	TSING CHAU（晨早）	台灣	B	太來

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美國自由	AMERICAN LIBERTY（半夜）	加州紐約	北角橋	美輪
夏利臣總統	PRES. HARRISON（下午）	紐約	九龍倉	總統
寶德和	PROTESILAUS（下午）	紐約	A27	太古
漢士馬士基	HANS MAERSK（上午）	新加坡印尼	B11	捷成
惠風	FORTUNE WIND（下午）	新加坡	A32	信成
沙欽美	SURCOUF（下午）	西班牙	A26	沙怡
環球貿易商	GLOBAL TRADER（下午）	西非	A6	新興行
海國	HAI KUO（下午）	基隆	油麻地	東海
女來利馬士基	CORNELIA MAERSK	地中海歐洲	海厦	川崎
泰來	TAI LAI（下午）	高雄	油麻地	東海

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
大西洋星	ATLANTIC STAR	深水埗	怡和
大慶	TA CHING	深水埗	太平
安尼	ANNY	油麻地	海城
瓜華海	JAVA SEA	A43	益和
凱旋	LOTTERY	油麻地	聯安
永成	EVER SUCCESS	油麻地	美成
集友	CHIPYU	油麻地	美成
華耶富納	WAJABULA	油麻地	通裕
百士	PAX	B13	華夏
	MALDIVE NAVIGATOR	A14	華泰
成功	SENG KONG	油麻地	美成
順豐	FELICITY	B5	利
	KRASZEWSKI	昂船洲西	天祥
弘昌丸	KOSHO MARU	A7	東洋
沙基島	SANGIHE	A7	渣華
永平	WING PENG	油麻地	建華
國榮	GLORIOUS COUNTRY	油麻地	捷華
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	B9	東洋
吉城	KOTA MENANG	A16	太平
新疆	SINKIANG	海厦	太古
信東	SINCERE ORIENT	油麻地	東海
恒信	JUNO	A28	DOW
永豐	EVER WEALTH	油麻地	海華
海高	KAIGO	A29	通洋

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透山打根、斗湖
三月廿二日落貨　廿三日開行
惠南有限公司 香港大廈八二〇室
電話：四三五八八四·四三六二九六·四三〇六九五

金城輪 M.V. "GOLDEN CITY"
三月十七日抵港卸貨　十八日收貨　十九日開行
往：新加坡　泊A18浮泡
請各收貨人速到本公司辦理提貨手續，兼收新加坡轉口往北婆、洲各埠及印尼貨物，付貨請駕臨本公司接洽
源源船務有限公司啓
地址：文咸西街六十四號十四樓
電話：H-442005·446439·436725·446230

SHOFUKU LINE
交和丸 M.S. "KOWA MARU" 三月廿一日到 不收出口貨
日和丸 M.S. "NICHIWA MARU" 四月一日到 二日開 直透庇能
總代理 東洋船務有限公司
皇后大道中僑商大廈一一〇一室
電話：二四九四二八·二五〇四一（十線）

最新式客貨輪時速十八浬 有冷藏貨位 全船冷氣設備
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
本期：三月廿九日抵港四月一日開行
下期：四月十五日抵港十八日開行
（直透：新加坡、庇能）
客貨請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷
電話：二四九〇八六（五條線）
順昌航業有限公司啓

金東 M.S. "GOLDEN EASTERN"
由廣州來。定於三月十七日中午抵港，泊油麻地。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓·電話：二四二一六一

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
·紅海定期航線·
M.S. "ELKA" 好格快輪 三月二十日落貨 廿一日開行
直透 紅海各埠
BERBERA, MULKALLA 由亞丁轉
·歐洲定期航線·
M.S. "KOBU MARU" 高武丸 三月廿八日落貨 三十日開行
直航：漢堡、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹（倫敦由漢堡轉）
歐洲各埠
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一一八（八線）
澳門代理 聖華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五號九十七號
電話：二七九七 二四七八（八線）

惠風輪 M.V. FORTUNE WIND
即日收貨
三月十八日開往新加坡
收付貨客戶請速來我公司辦理手續
信成船務有限公司
地址：德輔道中僑商大廈1002室
電話：233189 233160

山下新日本汽船株式會社
Y.S. LINE
美國西岸及紐約標準貨輪航線
M.S. "HENRICH JESSEN" 快輪
興美捷成 三月十九日到港 三月二十日開行
往溫哥華、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、沙加、紐約。
收貨站：九龍倉三十五號倉
截貨日期：三月十七日下午五時
下期預告（VOY 21）三月三十日到港 四月十一日開行
如蒙惠顧請與總代理接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司
香港接洽處：永成公司
澳門接洽處：同順洋行有限公司
電話：四五三六·四一五九

日本 海運
委內瑞拉、加勒比海特快航線
M.S. "RIO BALSAS"
利澳快輪
四月三日落貨 四日開行
直航：中南美洲各埠 SAN JUAN
貨客付貨請移玉步 聯邦大廈七〇五室
總代理：泛洋航運有限公司
電話：H二三八〇九一一八（八線）

武林三絕

梁羽生

三、情爭奪速

接連挑釁

牛奇站穩之後，狠狠的向雷天霧瞪了一眼，說道：「看在大哥給你說好話的份上，我不和你計較。」

雷天霧笑道：「這是你來撞我，自己摔倒的，我不怪你也還罷了，你怎的反來怪我？要是你不服氣，硬是蠻不講理，那我也不怕你來『計較』。」

老大常大震連忙說道：「我這三弟生性魯莽，我給他賠禮，你別和他計較。」

雷天霧冷冷說道：「不敢當。但我看在你給他說好話的份上，不計較也罷。」和牛奇剛才的說話針鋒相對，把牛奇氣得只有乾瞪眼的份兒。

不過牛奇雖然魯莽，卻也並不糊塗。他給雷天霧用「沾衣十八跌」的上乘內功反摔摔倒，他自己心裏也是明白的。自忖打不過人家，只好順風轉舵，趁勢收篷了。

他拍了拍屁股，回過頭來，說道：「不錯，這裏有的是地方，你不歡喜我和你坐在一起，我才不喜歡聞你的臭味兒，嗎唷，聞一聞香噴噴的味兒比喝酒還過癮，我就和這位大嫂坐在一起吧。」

那女鏢師登時氣得柳眉倒豎，喝道：「滾開！」

牛奇歪着眼睛說道：「這倒奇了，這座木棚又不是你的，我不能坐嗎？」

那男鏢師道：「珙妹，你碰上瘋狗的時候怎麼辦？」

那女的道：「打他一棒！」

那男的冷冷說道：「值不得和瘋狗計較吧？」

那女的略一沉吟，笑道：「你說得也對，對瘋狗還是避開爲宜。」立即移了一個座位，離開牛奇。

牛奇卻不知趣，還要糾纏。嘻皮笑臉的說道，「哎，好標致的這位大嫂，你是他的丈夫吧？」

男鏢師沉聲說道：「怎麼樣？」

牛奇說道：「這條路上綠林好漢可是很不少呀，你不怕你這美貌的妻子給強盜搶了去作壓寨夫人嗎？」

那走方郎中又出聲了，哈哈一笑，說道：「你聽這話可不是我剛剛說過的嗎？可見爲你們夫婦擔心的可不只我一個人呀！」

那女鏢師再也忍耐不住了，說道：「明哥，你的辦法不行。對瘋狗還是應該打它一棒！」說到一個「棒」字，一掌便向牛奇打去。（一六二）

夜宴

晨島

那是她的世界

離座是爲了去取食物。

這時，眼睛就免不了飛快地瞥了一眼整個餐廳，算是領悟一下整個宴會的氣派。

看得飛快，是因爲不想多看，是因爲那到底是蘭斯的世界，並不是我的世界，我只是陪蘭斯來的。

「喂！」蘭斯忽然用極其秘密的語氣說話，就像特務們傳遞密令似的。這嚇得我有點緊張，不知自己又做錯了什麼，或是神態間犯了什麼禁忌。

「喂！」她又輕輕說，「你看，樂隊！」

我的腦海馬上閃過一個疑問：「樂隊？樂隊又怎樣？」

我的眼睛於是就趕緊看樂隊。對啦，原來有樂隊在奏樂。

剛才，我是有點麻木，沒聽見音樂。現在可看見了，看見了音樂了。一個彈鋼琴的在搖頭擺腦彈鋼琴，一個拉提琴的如醉如癡地拉提琴。還有，還有……

「唄，嘉倫，諾芬，路賢全在那邊，靠近舞池那邊，看見沒有？氣死我了。唄，唄，你怎麼啦，看見了沒有？快，快—哎呀！」

蘭斯是巴不得我也像她一樣，耳精目靈，隨隨便便經過一個地方，眼睛若無其事地一掃，便立刻搜集到許多情報，誰跟誰的關係拉緊了，誰跟誰可能發生了衝突，誰跟誰講了誰跟誰的是非，今晚宴會中的是是非非，將會發生如何如何的影響，諸如此類。

可惜，我的神經系統非常遲鈍，在這方面常常使蘭斯失望。我除了看見樂隊，舞池，排列成山字形的餐桌，坐在餐桌前的穿得五光十色的賓客，和靠牆放着的陳列食物的桌子之外，就什麼也覺察不到。

像往常一樣，蘭斯把我沒辦法，只好透口氣說：「好，先吃東西再說。」

於是，我們就去拿碟子。對於拿東西吃這件事，本來，誰都會的啦！小孩子也會是不是？何況我麼？

可是，奇怪，蘭斯又來指點我了。這會兒，她的聲音一點也不急了，就像平常一樣好聽了，一樣動人了。她溫柔地說：「我建議你從這一頭吃起，逐樣逐樣一直吃到那一頭。」說着，她那塗過指甲油的手指，就輕描淡寫地，行雲流水地向着遠處一劃。我順着她的手勢，便注意到那從餐廳的東頭，一直靠牆陳列到餐廳的西頭的食物的河流，食物的山脈，食物的流動倉庫。（三）

遊子

海辛

半月掌篇

鼓起勇氣尋故人

—回去，回去吧！那裏終究是你生長的地方。你父親和母親，就在那片土地上灑下最後一滴血汗。不爲其他，你就應該爲這一樣鄉土觀念，也應該回去看看。還說要在那片土地扎根哪！

一股強有力的思緒在催促我，提點我。終於在第四天，我帶着個小型旅行袋，登上那艘離島小輪。

天藍霧白的初夏。剛出的朝陽，彰襯得眼前任何東西都勃勃有生氣。坐在近船邊的位子上，凝望遠處浮在海面的起伏山巒，我卻巴不得船隻快些抵達目的地。

收拾雜念，我全神貫注於一個思緒上——如果妙瑜還是從前的妙瑜多好！如果那鄉村還歡迎我這個遊子回歸多好！我樂意在那地方灑下血汗，用我的力量和智慧，替親人們幹點什麼，替建一個新家園！

—那是我已故的父親和母親所切切盼望的呀—我……

六年一別，那近海堤岸已有了一個新碼頭；再抬頭，村鎮多添店舖，鄉村多添房屋；遠處的山坡，至少豎起五幢嶄新的別墅。走在市街上，發覺好些酒樓、店子都安裝光管招牌和電視機……

那跟我有什麼關係？

我在自言自語：「但願妙瑜住的石屋果園沒有拆掉！」因爲我發現好些山坡木屋、石屋，磚屋已不翼而飛。

我打算在這地方住上一晚、兩晚、三晚，或長期獃下去。我能夠嗎？

以一個遊子回歸故里的生疏而又親切的心情，我在大街上走動。肚子咕咕叫，索性進入茶館泡壺茶，叫了一碟免治牛肉炒飯。

飯後，並不打算急急離開。打量窄長的街道，看鄉親們來來往往，睹物，想起自己往日經常來這裏走動，替父親、母親買東西，討妙瑜蹲大牌檔吃牛腩粉、魚蛋麵，我不禁悠然神往，臉上不期然泛漾一絲笑容。

—既然回來了，爲什麼還不去找她？—有的時間嘛，只要走向大街的尾端，經過一家小學校，再沿海邊小道向前移行數分鐘，便可以到達山丘對開的園林石屋。我不必這樣焦急，既然來了，急有什麼用？

十二點三刻，我離開茶館，向街道轉角走去。

十五分鐘光景，我終於站在園子的磚牆外—我的顧慮是多餘的，這園林和石屋仍然[illegible]而未被那股拆建之風吹倒。只是房屋顯得老舊些，樹木卻長高了許多。—但願另一個顧慮也是多餘的！（二）

問題青年

黃多聞

「我試試看。」程盛說。「李仔只是一時之氣，我們不找他，他終歸會找我們。」

「事不宜遲，下班前我到你寫字樓。這時間人們只等下班，對我就不會太注意。我的去留就不成問題。」

「什麼去留？」程盛有點不明白。「是你留在我那裏，還是……？」

「正是，別人下班，你留在那裏，我是探訪你的朋友，難道好把我趕跑？」

程盛開始感到不安。他一直憎恨人家瞧不起他，一直覺得待遇太少而感到不平，也一直嫉妒別人只坐在那裏便拿很多的薪金，並且癮便向會計預借薪金。他有時想到要有一顆炸彈就好，他會抓着炸彈朝着所憎恨的人扔過去，或是把這地方炸掉。

自然，這只是「天真」的想法，是不容易實現的想法。

但當他碰上李仔和小弟，他們的想法，他們的敢作敢爲的思想，他們急於要實現的計劃和作爲，都非常符合程盛的「天真」的想法。他真實地感到，只有像小弟和李仔這種人，才能替他報仇，才能把那些地方「炸掉」。

然而現在小弟要實現他的想法，就要給他報仇了。他想到的是「先手被捕」，想到的是夾萬並沒有現鈔，也沒有值錢的東西。但是夾萬一弄開，警鈴就響起來，所有的警探都拿着手槍對準他們的胸膛、腦袋。他因此坐立不安，張張惶惶，卻又不知如何阻止小弟。

「怎麼了？你後悔了？」小弟果然看出他的沉默和張惶是由於內心的不安。

「我想再考慮一下。小弟，我此刻覺得李仔說的也有道理。今晚不妨再找他詳細談談，多多研究。」

「爲什麼？」

「不爲什麼。多考慮多研究有好處。」

「今晚我到你那裏還不是研究。你以爲我一到你那裏就動手開夾萬？」

程盛當然懂得小弟不可能一進寫字樓就開夾萬，但他還是覺得不對勁。

「我還是覺得不妥。嗯，我想到了，今天是星期三，最適當的時期是週末。中午下班，人人都離開寫字樓，直到星期一才回來。你在這時間找我，不會引起任何人注意，包括看更的在內。」（十四）

回音曲

七二　巡病房

今天巡病房的醫生來得早了一些。他還是昨天來的那個，是個男性，年紀輕輕的，看樣子不到三十歲，病房的幾個病友，背裏都說他太嫩了，不像個醫生，言下之意，就是說對他沒信心。

可是，不管你對他有信心也好，沒信心也好，他今天又來了。大概是昨天下午病房裏換了幾個新進院的病人，院方不好把病人擱得太久，就讓他再來走走。說到我私底下對這個醫生，卻不是有信心沒信心的問題，我當然是希望他來，他來了，我就可以向他提出請求：我要出院了。

那個年輕的醫生，給幾個病人看過病，就來到我的病床前，他似乎還認得我，一見我就問：

「昨天還有痛過嗎？」說着就動手在我臉頰上檢查起來，說是檢查，其實不過是動手在臉頰上按摸。他在我臉頰上常常發病的那個紅腫的部位按了幾下，又在附近的地方一直按開去，上至眼眶周圍，顴角，下至下頷骨，左至耳根，右至鼻樑。

我本來要回答他的問話的，可是看他無意要跟我交談的神情，也就算了。聽說過有些醫生最討厭病人隨便開口，這個年輕醫生剛才一見我就問痛不痛，可能只是個口頭禪，而實在他並不是真心要問我什麼的。

他在我臉頰上按摸了一會，看樣子沒有發現到什麼。他的神色告訴我，就算是發現了我臉頰上有什麼問題吧，也不會是嚴重的。人家說，病人的病況怎樣，往往反映在醫生的臉部表情上，我相信這個。

他在我臉頰上「檢查」過一會，跟身邊的護士要了我的病歷表來查看，然後又在上面寫了些什麼。

老婆本可問姨媽借

精仔明　華人中

香濟是曹家的家風，曹老頭視財如命，三姑娘多少也受到一些影響，覺明哥一件事，愛到貼錢就冇癮了；不過，回心一想，明哥既有此困難，看起來非貼不可。幸而也不算倒貼，明哥說暫時上數，年尾有得還，借是要借給他，卻不能話借就借咁順攤。

精仔明也不在乎立即「借」，還有幾十財挨得幾日，只要攞掂就得，遲些唔緊要。照咁睇食宿問題解決了，又有錢花，跟三姑娘有了這樣密切的關係，看情形呢次貓上身冇得走雞了。

食完麵回家，還有得撈。蘭媽一隻雞燉埋兩碗雞湯，阿明飲碗半，半碗益下阿蘭老豆。母女二人食雞渣，伴着精仔明飲雞湯。蘭媽雖明晚晚煲些清潤湯水，隔晚燉雞，實行谷肥精仔明。

精仔明食飽飯食麵，食完麵返來又飲雞湯，在舖面閒談一會，便搓下搓下肚腩入房睡覺去了。未來外母侍候週到，傻定熱水沖涼，連內衣褲也疊好了，放在床上。

這是蘭媽的週到，又是給女兒示範的，[illegible]精仔明睡了覺，便在舖面教女，你自細阿媽服侍慣，第時嫁了老公就要服侍老公，要咁做咁做至得，不然的話，老公個心就會向左第個女人者矣，幾十年來你老豆對第個女人望都唔望一眼，就係因爲阿媽待得佢好。

「係鬼！」三姑娘冷笑曰：「死人孤寒種，銀紙緊過女人就真，明哥同佢一樣，又係成日講銀紙。」

「對了，出去成晚，阿明有冇向你求婚？快講阿媽知。」

三姑娘便將剛才的經過情形，告訴了蘭媽，然後低聲曰：「佢叫我不要話你聽的。你知就好，千萬不要告訴阿爹也。」

蘭媽聽了，皺眉曰：「連老婆本都要你墊支，佢一個仙都唔出，結了婚暫時在舖頭住，呢層都冇所謂，要老婆墊支老婆本係唔係笑話一的也？如果話一切從簡，一千幾百文攪掂，即使不能過埠發錢，一千幾百亦唔需要你出也，叫佢問姨媽借得喇。佢冇老豆老母咩，有姨媽也，難道姨媽一千幾百都冇？」（一一二三）

餌

胡禾

「想做女書記麼？」陸齡麒問。

「我打字比書寫還要慢，而且不懂得速記，誰請了我準得倒霉。」羅美蝶含笑說。

「懂得會計嗎？」

羅美蝶又搖頭。但跟着說：「簿記倒是學過的，而且考試的成績還不錯。」

「懂簿記也行。」陸齡麒沒頭沒腦地說。

「什麼懂簿記也行？」羅美蝶翻起兩眼，俏皮地問。

「日前我聽到我們公司的會計主任說，想請一個會計員。」

「你可以介紹？」

「或者吧！」

「什麼或者不或者？」羅美蝶噘起嘴巴說，不願意嗎？」

不是不願意，只是，公司現在已經請了人沒有，我不敢確定，要回去向會計主任打聽一下才知道。同時，我只是個小職員，不知力量夠不夠。第三……」

「有這麼多的困難嗎？」羅美蝶有點不大高興。

「不，反正，我一定盡力而爲，行了嗎？」

羅美蝶聽他這麼一說，笑了。「不過，我要謝謝你了。」

「不過，我們公司的待遇……」

「那不成問題，最主要的是能有一份職業。」（一九）

打工仔自白

七二　消息滿天飛

稍後，市勢轉趨熾烈，「肥你肉」在你搶我搶的情勢下，果然大步急升，並且引來了一批又一批的跟風客，紛紛輾轉相傳，說：「肥你肉」有「驚人的好消息要爆」。

我聽到左右隔離的經紀在電話對他們的客戶介紹「肥你肉」，一個說：「傳某某股王與『肥你肉』換股。」另一個說：「傳『肥你肉』宣佈派息時大送紅股，一股送兩股！」又一個說：「傳『肥你肉』有倫敦客大量收購！」總之，消息滿天飛，那些消息連我聽了也大吃一驚。

「是真的嗎？」我把聽來的消息轉問樂陶陶。

她哈哈笑，笑得很滑頭：「信不信由你！」

我聳聳肩，也就不再追問下去了。

一個星期之後，樂陶陶對我說：「你猜一猜，我們公司在『肥你肉』這隻股份上賺了多少？」

我搖搖頭，表示猜不到。

她笑道：「你真天真！」

我刷地紅了臉，有點不高興。

她似乎看出我的不悅，就示意我坐下，由頭說起：「你是不是覺得當初我賣出『肥你肉』的股份太吃虧？」

我點點頭：「是的，五角錢就賣，而現在卻漲至一元半以上了，不是賣得太早麼？」

她又忍不住笑了：「所以我說你天真——其實，當初我並沒有賣出一股『肥你肉』！」

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
香港快輪	H.K.EXPRESS	日本	3月19	捷成
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	3月19	日郵
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	3月19	大西洋
西星丸	SAISEI MARU	日本	3月19	天祥
孟古密士	MULUNGUSHI	東非	3月19	怡和
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	日本	3月19	協成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	3月19	福來
美國寶輪	AMERICAN ARGOSY	美國	3月19	美輪
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	3月19	川崎
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	3月19	大三
施依丹	C.E. DANT	美國	3月19	怡和
亞特那士	ATREUS	英國	3月19	太古
香港誠實	HONGKONG TRUTH	澳洲	3月19	港郵
大倫圖	TARANTEL	美國大西洋	3月19	百保利
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	3月20	萬邦
好格	ELKA	日本	3月20	泛洋
興美捷成	HEINRICH JESSEN	橫濱	3月20	小山
海利	LILIKA	新加坡	3月20	海運
海盛	HOI SHING	山打根	3月20	惠南
積寧高	VITJA CHALENKO	日本	3月20	嘉信
伏見	FUSHIMI	日本	3月20	日郵
美梳州	STATE OF MYSORE	新加坡	3月20	東亞
大立寶	TALABOT	新加坡	3月20	百保利
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參威	3月20	柏力治
多地士久	DORTE SKOU	新加坡	3月20	大三
桂連娜	QUIRINALE	意大利	3月20	天祥
安高拿	ANCONA	歐洲	3月20	寶隆
裕順年	SERGEY YESENIN	美國	3月20	華林
波仙堡	BOIZENBURG	日本	3月20	東亞
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	3月20	捷成
海地丸	HAITI MARU	日本	3月20	川崎
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	3月20	捷成
香港榮耀	H.K.HONOUR	美國	3月20	港郵
邦沙	PONZA	新加坡	3月20	美邦
威沙域金	VISHVA VIKRAM	新加坡	3月20	東亞
東方友華	ORIENTAL AMIGA	台灣	3月20	港郵
寶星	STAR PROCYON	日本	3月20	福來
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	馬尼拉	3月21	捷成
月星	MOON STAR	釜山	3月21	新興行
留萌丸	RUMOI MARU	日本	3月21	小山
利華達丸	NEVADA MARU	日本	3月21	川崎
烏干達	UGANDA	日本	3月21	怡和
普樂總統	PRES.POLK	美國	3月21	總統
愛光丸	AIKO MARU	日本	3月21	小山
廣東	KWANGTUNG	基隆	3月21	太古
芬湖	FERNLAKE	新加坡	3月21	百保利
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	3月21	渣華
新東京	ZIM TOKYO	美國	3月21	新興行
巴納	BHAIRAB	日本	3月21	東海
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	3月21	協成
明利蘭蒂	MINI LIZARD	日本	3月21	東祥
興和丸	KOWA MARU	日本	3月21	京洋
加賀丸	KAGA MARU	日本	3月21	日郵
韋嘉	WESER BROKER	歐洲	3月21	海鐵
英倫丸	ENGLAND MARU	歐洲	3月21	川崎
海多	HALLDOR	日本	3月21	多利順
中國熊	CHINA BEAR	加州	3月22	太平洋
阿仙尼士	ALCINOUS	英國新加坡	3月22	太古
麥列德斯	MAX REICHPIETSCH	歐洲	3月22	東亞
美國靈猁	AMERICAN LYNX	美國	3月22	美輪
巴拿馬	PANAMA	美國	3月22	海隆
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	3月22	大三
晶棕	CRYSTAL PALM	日本	3月22	中央
榛名山丸	HARUNASAN MARU	日本	3月22	大三
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	新加坡	3月22	港郵
沙利士寶	SHARISTAN	馬尼拉	3月22	太古
皇后威利	QUEENSVILLE	西北太平洋	3月23	百保利
遂利怡美利	MAKEVERETT	日本	3月23	福來
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	日本	3月23	大三
門羅總統	PRES.MONROE	美國	3月23	總統
東方王牌	ORIENTAL ACE	台灣	3月23	港郵
拉不拉打丸	LA PLATA MARU	日本	3月23	大三
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	3月23	大三
瑪莉亞羅些路	MARIA ROSELLO	日本	3月23	大三
三春丸	MIHARU MARU	日本	3月23	日郵
奧利安	PRIME ORION	日本	3月23	天祥
士打菲莎	STRAAT FRAZER	西非南非	3月23	渣華
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	3月23	順昌
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	高雄	3月23	怡和
安納	ANAT	南非	3月23	新興行
希爾	HEL	日本	3月23	天祥
南非好紀諾	S.A.HUGUENOT	日本	3月24	怡和
邊利達	BENALDER	英國	3月24	邊行
赫福西亞	HEREFORDSHIRE	高雄	3月24	渣華
義宗丸	GISO MARU	日本	3月24	海聯
純祥丸	JUNSHO MARU	日本	3月24	小山
明利	MINLLY	台灣	3月24	天祥
景星	STAR ANTARES	日本	3月24	福來
士拉和	WLADYSLAWOWO	歐洲	3月24	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡	3月25	太平
海華	HALLVARD	沙巴	3月25	多利順
寶瑞丸	HOZUI MARU	新加坡	3月26	日郵
芬州	FERNSTATE	墨西哥灣	3月26	百保利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡歐洲	3月19	日郵
埼玉丸	SAI TAMA MARU	地中海	3月20	日郵
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹亞特衛普	3月20	大西洋
士巴尼克	SPAARNEKERK	漢堡歐洲	3月20	寶隆
加賀丸	KAGA MARU	北歐	3月22	日郵
波仙堡	BOIZENBURG	鹿特丹漢堡	3月22	東亞
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	3月23	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	3月23	川崎
沙利士寶	SHARISTAN	里斯本	3月24	太古
亞仙尼士	ALCINOUS	來梳士里斯本	3月25	太古
邊利達	BENALDER	漢堡歐洲	3月25	邊行
希爾	HEL	漢堡歐洲	3月25	天祥
東山	TOYAMA	漢堡歐洲	3月27	寶隆
西比亞	CYPRIA	地中海	3月30	沙咘
高武丸	KOBU MARU	漢堡利物浦	3月30	泛洋
威士達吉	WESTERKERK	地中海	3月30	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡歐洲	3月31	日郵
溫利時	VIVARAIS	倫敦漢堡	3月31	沙咘
仙力士	JESENICE	來拔加的斯	3月31	華林
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	3月31	怡和
邦加拉雅	BUNGA RAYA	利夏化利物浦	4月1	萬邦
運高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	4月2	沙咘
箱根	HAKONE	漢堡歐洲	4月3	寶隆
加利略	CAPRIOLO	意大利	4月4	海運
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	4月4	港郵
伊利波萊士	EURYPYLUS	倫敦鹿特丹安特衛普	4月7	大西洋
麗士赫文	LIESELOTTE HERRMANN	鹿特丹漢堡	4月9	東亞
岩代丸	IWASHIRO MARU	地中海	4月10	日郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲漢堡	4月11	川崎
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	4月11	日郵
施蘿華	SCHELLOYD	地中海	4月11	寶隆
邊古來	BENCRUACHAN	里斯本倫敦漢堡	4月11	邊行
北野丸	KITANO MARU	漢堡歐洲	4月12	日郵
桂連娜	QUIRINALE	意大利	4月13	天祥
豪蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹歐洲	4月14	寶隆
士拉和	WLADY SLAWOWO	漢堡歐洲	4月16	天祥
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	英國	4月20	太古

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
青洲	TSING CHAU	紅海	3月20	太來
好格	ELKA	紅海	3月21	泛洋
	MALDIVE NAVIGATOR	科倫坡波斯灣	3月21	摩[illegible]
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	3月21	福來
巴納	BHAIRAB	卡拉奇	3月22	東海
遂利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	3月24	福來
三春丸	MIHARU MARU	波斯灣	3月24	日郵
淡路山丸	AWAJISAN MARU	紅海	3月24	大三
景星	STAR ANTARES	波斯灣	3月25	福來
健城	KOTA SENTOSA	紅海	3月27	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	紅海	4月3	福來
銅鼓洲	TUNGKU CHAU	紅海	4月7	太來
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	4月9	日郵
利沙巴哈	AL SABAHIAH	波斯灣	4月9	怡和
宮鶴丸	MIYATSURU MARU	吉大港仰光	4月10	日郵

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
第18福雲丸	FUKUUN MARU No.18	汶萊納閩	3月19	川崎
文洋丸	BUNYO MARU	曼谷	3月19	永泰
有利新	UNISON	印尼	3月19	亞非
金城	GOLDEN CITY	新加坡	3月19	源源
西星丸	SAISEI MARU	新加坡	3月20	天祥
伏見	FUSHIMI	雅加達泗水	3月20	日郵
多宇治	TOWUTI	印尼	3月20	通裕
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	3月20	振盛行
順發	FELICITY	金邊	3月20	順利
鶴嶺丸	TSURUMINE MARU	新加坡吡叻	3月20	協成
積寧高	VITJA CHALENKO	新加坡	3月21	嘉信
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	西貢新加坡	3月21	捷成
寶德	KARANA III	雅加達泗水	3月22	亞非
海多	HALLDOR	曼谷	3月22	多利順
海盛	HOI SHING	山打根斗湖	3月23	惠南
奧利安	PRIME ORION	新加坡巴生島	3月24	天祥
多加蘭	TOGARAN	印尼	3月25	通裕
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	3月25	建華
義宗丸	GISO MARU	新加坡	3月25	海聯
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	3月25	順昌
有利華	UNIVERSE	雅加達泗水	3月25	亞非
永平	WING PENG	金邊	3月26	建華
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月27	東源
音羽山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	3月28	海聯
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	3月28	川崎
厚德馬士基	HULDA MAERSK	西貢新加坡	3月29	捷成
威尼斯	PRIME VENUS	新加坡巴生	3月29	天祥
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	3月29	海聯
海興	HAI HING	沙巴	3月29	多利順
多瑪林	TOMBATU	印尼	3月30	通裕
共邦丸	KYOHO MARU	新加坡	3月30	大三
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生島	3月31	永泰
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡吡叻	4月1	順昌
卡娜蒂	CLAUDINE	新加坡印尼	4月1	捷成
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	4月1	金榮
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	4月1	金榮
日和丸	NICHIWA MARU	吡叻	4月2	東洋
大祥丸	TAIYO MARU	曼谷	4月3	永泰

台灣·南韓·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	3月19	福來
明智	MING CHIH	基隆	3月20	明仁
多地士久	DORTE SKOU	日本	3月20	大三
孟古密士	MULUNGUSHI	日本	3月20	怡和
天星	STAR ALCYONE	神戶橫濱	3月20	福來
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參威	3月21	柏力治
邦加拉雅	BUNGA RAYA	橫濱	3月21	萬邦
海民	HAI MING	基隆	3月21	東海
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	3月21	〃海
月星	MOON STAR	釜山	3月22	新興行
海王	HAI WANG	基隆	3月23	東海
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	3月24	大三
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	3月25	東海
士拉和	WLADYSLAWOWO	日本	3月25	天祥
海華	HALLVARD	日本	3月26	多利順
寶瑞丸	HOZUI MARU	日本	3月27	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
烏干達	UGANDA	東非	3月22	怡和
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	3月22	渣華
阿卡甫爾科丸	ACAPULCO MARU	東非	3月23	大三
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	西非	3月24	大三
南非好紀諾	S.A. HUGUENOT	南非	3月25	怡和
赫福西亞	HEREFORDSHIRE	西非	3月26	渣華
士打林布	STRAAT LOMBOK	東非	3月27	渣華
士打范迪民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	4月1	渣華
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	幾班西非	4月4	太平
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	4月8	怡和
乾山丸	INUISAN MARU	南非	4月8	大三
最上山丸	MOGAMISAN MARU	西非	4月8	大三
孟古密士	MULUNGUSHI	東非	4月8	怡和
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	4月9	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大利士高	DAGNY SKOU	布宜洛斯艾利斯	3月19	大三
溫寶倫總統	PRES. VAN BUREN	加州	3月19	總統
溫拿拉圖	WONORATO	中西美洲	3月19	渣華
海昌	OCEAN PROGRESS	洛杉磯紐約	3月19	大三
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	3月20	大西洋
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	3月20	泛洋
摩耶山丸	MAYASAN MARU	東加拿大大湖	3月20	大三
美國寶輪	AMERICAN ARGOSY	紐約	3月20	美輪
菲巴丹	PHIL. BATAAN	沙灣拿紐約	3月21	大工
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	3月21	新興行
裕順年	SERGEY YESENIN	加州	3月21	華林
韋嘉	WESER BROKER	美國西岸	3月21	海鐵
大立寶	TALABOT	紐約波士頓蒙特里爾	3月21	百保利
美梳州	STATE OF MYSORE	加州溫哥華	3月21	東亞
邦沙	PONZA	西雅圖溫哥華	3月21	美邦
威沙域金	VISHVA VIKRAM	紐約東加拿大	3月21	東亞
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約蒙特里爾	3月22	捷成
海利	LILIKA	紐約	3月22	海運
利華達丸	NEVADA MARU	蒙特里爾多倫多	3月22	川崎
普樂總統	PRES. POLK	加州	3月22	總統
巴拿馬	PANAMA	美國	3月22	海隆
海地丸	HAITI MARU	加勒比海	3月22	川崎
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美洲	3月22	渣華
美國靈猁	AMERICAN LYNX	加州紐約	3月23	美輪
東方友華	ORIENTAL AMIGA	墨西哥灣	3月23	港郵
門羅總統	PRES.MONROE	紐約	3月24	總統
瑪莉亞羅些路	MARIA ROSELLO	南美洲	3月24	大三
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	3月24	百保利
東方王牌	ORIENTAL ACE	加州	3月24	港郵
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	3月25	怡和
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	溫哥華加州	3月25	港郵
芝加哥	CHICAGO	美國	3月25	海隆
中國熊	CHINA BEAR	加州	3月26	太平洋
蘇菲亞	SOFIA	加勒比海	3月26	日郵
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	3月27	捷成
蒙大那	MONTANA	加州	3月27	怡和
渝勝	CHUNGKING VICTORY	查里斯頓紐約	3月28	遠華
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	3月28	福來
吉榮	GEH YUNG	加州	3月28	港郵
	ATLANTIC HOPE	蒙特里爾多倫多	3月29	國光
民福	EVER WELFARE	加勒比海	3月30	大信

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
新疆	SINKIANG	澳洲	3月20	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	3月20	渣華
明利	MINLLY	澳洲	3月24	天祥
愛瑪碧嘉	EMMA BAKKE	西澳洲	3月27	鐵行
亞加地亞	ARCADIA	悉尼	3月31	鐵行
香港誠實	H.K.TRUTH	澳洲	4月1	港郵
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	4月2	怡和
新武士	SAMOS	澳洲	4月2	福來

瓷都醴陵

方土志

圖：陳全 文：道明

瓷器是湖南省的重要手工藝產品之一。產地分布在醴陵、衡陽、桂東、長沙的沙坪等地，以醴陵的產量最多，也最著名。

醴陵，在湖南省東部，接近江西省邊境。是我國僅次於江西景德鎮的一個瓷業中心。這裏所產的瓷器，雖不如景德鎮的名氣大，但在全國各地也很受重視。目前，這個城鎮的瓷器工業正呈現着十分繁榮的景象。市區到處是瓷廠，火車站和碼頭上，大批的瓷器裝上車、船，運往全國各地供應人民的日常需要。

追溯醴陵瓷業的歷史，是相當久遠的。土瓷萌芽於清代雍正年間，細瓷則在光緒末年。從創辦迄今將近一個世紀，已經留下一段光輝的歷史。如在光緒三十一年的武昌展覽會，宣統二年的南京勸業會和一九一一年的巴拿馬博覽會，都得到頭等或優等獎。醴陵瓷器在藝術評價上也是相當高的。

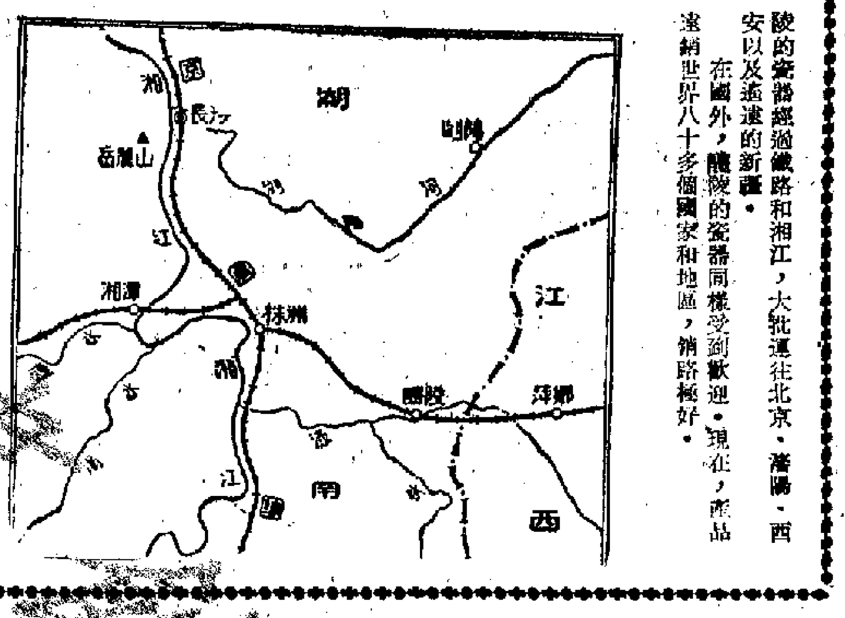
醴陵瓷業的發展有很好的條件，當地附近有取之不盡的原料，如瓷泥釉、泥、鉢泥（耐火泥）、石灰、椰皮等，都產在醴陵周圍二、三十里路的地區。歷史上醴陵瓷器每年最高生產量達一百萬擔，後因爲軍閥混戰，在國民黨反動當局潰退前夕，所有瓷廠都倒閉了，工人失業，繪畫師轉業做了小販和挑伕。

解放後，由於人民政府的積極扶助，醴陵的瓷廠全部恢復了生產，並且有了極大的發展。過去，醴陵瓷業全都使用落後的手工工具，自從醴陵電瓷廠建立後，在醴陵瓷業的歷史上第一次出現了用機器生產瓷器。同時，在釉下彩繪技術上，也有很大的發展。顏色由五彩增加到二十多彩，使釉下彩瓷更加逗人喜愛。

醴陵的瓷業近幾年來還做出了很多新產品。以前，醴陵只生產日用瓷器；現在，不僅有釉下、釉上彩繪等一千多種日用瓷器和工藝美術瓷器，而且還發展了電瓷、衛生瓷、建築瓷等工業用瓷器。這裏生產的化學工業和冶煉工業用的坩堝，能耐攝氏一千四百度的高溫，這是我國經濟建設需用的器具。

醴陵的瓷器是全國聞名的，尤其是藍邊碗、藍花碗等一直受全國人民歡迎。醴陵粗瓷過去曾暢銷湖南省內外，在省內，主要是農村，尤以湘西爲最多；省外主要銷場多半是先集中武漢，銷宜昌、襄陽、南陽、鄭州、蕪湖、安慶、鎮江等地。細瓷則多銷廣州、桂林、重慶等幾個大城市。現在，除上述地區外，醴陵的瓷器經過鐵路和湘江，大批運往北京、瀋陽、西安以及遙遠的新疆。

在國外，醴陵的瓷器同樣受到歡迎。現在，產品遠銷世界八十多個國家和地區，銷路極好。



巴拿馬運河兩三事

海天集

董思

安理會正在巴拿馬首都舉行會議，議程之一是美國控制巴拿馬運河問題。

據美國方面傳出的消息說，自從巴美兩國從去年十二月恢復關於巴拿馬運河新條約的談判以來，美國要求巴拿馬繼續讓美國佔有巴拿馬運河和運河區五十年。但巴拿馬則要美國縮短控制運河和運河區的時間——爲期二十年。

另外有消息說，巴拿馬要求美軍[illegible]撤出運河區。

把美國竊佔運河和美軍撤出運河區分別列出，看來是談判解決運河問題的一個新特點。

駐防巴拿馬運河區的美軍人數有多少呢？一般消息說有一萬人，但也有消息說美國的駐軍達二萬人。美軍在運河區訓練拉丁美洲各國的「反游擊戰部隊」。運河區成了巴拿馬領土內的「國中之國」。美國說，它所以要駐軍運河區，乃是爲了「保衛」運河區。但在事實上，美國控制運河區實際上起着控制加勒比海以及整個拉丁美洲的作用。美國處在不能自圓其說的地位。

巴拿馬和拉丁美洲國家的輿論進一步指出：從歷史的事實看來，美國駐軍運河區並沒有起過「保衛」運河區的作用，却在事實上起着利用軍力鎮壓巴拿馬人民的作用，是對巴拿馬內政的干涉，藉以使巴國長期聽任美國的支配。

這裏舉出幾個例子。

一九一五年，巴拿馬一度發生政治糾紛，運河區美軍出而解除巴拿馬軍隊的武裝，使政爭的發展有利於美國的繼續控制巴拿馬。

一九一八年，巴拿馬選舉總統，運河區美軍藉詞佔領巴拿馬西部的兩個省，名爲保護當地美國人的生命財產，實則施行軍事恫嚇，左右巴拿馬的政局。

一九二五年，巴拿馬首都爆發鄉民要求佔有耕地的運動，運河區美軍就開進巴國首都，用機關槍、大砲把這場運動鎮壓下去。

一九六四年一月九日，三萬多巴拿馬人向運河區進發，要在運河區升起巴拿馬國旗。美軍當場開槍打死二十多人，打傷三百多人。從此，巴拿馬人每年把一月九日定爲全國哀悼日，表示他們要收回運河主權的決心。

在軍事和政治目的之外，美國還在運河區投入巨額資金（最近的數字爲十二億元），經營工商業，利用優越的政治地位和低廉的巴籍職工工資，從巴拿馬消費者身上賺得不少利潤。巴拿馬經濟力量薄弱，是無法同美國壟斷資本競爭的。

巴拿馬運河的通過費每年替美國增加巨量收入。在一九七一年度，有一萬四千六百十七艘輪船通過運河（平均每日約四十艘），總噸位達一億二千一百多萬噸，通過費一億零五十六萬美元；而撥給巴拿馬政府的年金，迄今仍爲一百九十三萬美元。

巴拿馬方面認爲巴拿馬運河應由巴拿馬人管理，運河區不能駐紮美國軍隊。

三百項條約與「蘋果」

東翻西看集

熊念年

美國印第安人在傷膝鎭進行的戰鬥，似了非了。司法當局的武裝人員雖然已經撤退，但印第安人還將面臨着法庭上的鬥爭。

最近幾年來，印第安人起而要求全美國和全世界對他們的悲慘命運加以注意的行動，連綿不斷。他們曾佔據過舊金山灣的艾爾卡特拉斯島多年之久。到了去年感恩節時，[illegible]爲了紀念「五月花」號[illegible]，在港內照「五月花」號的大小安排了一條類似船隻，結果，也有印第安人趁着天色黑暗，想攀上旗桿頂，將英國國旗卸下。另外，關於捕魚問題，印第安人也與白人發生了好幾次爭執。

後來，印第安人在尼克松當選第二任總統前夕，闖進了內政部印第安人管理局，佔領了一個星期。這個印第安人管理局，可謂惡名遠播。美國當局使用了幾萬美元路費，把佔領該局的印第安人一一送還家鄉，也不敢對他們有什麼處分。

到了最近，印第安人又佔領了南達科他州的傷膝鎭。這個地方，就在松嶺保留地附近。八十年前，蘇族印第安人男女老少三百五十名被美國騎兵從遠處押送到傷膝鎭，說是最後送他們登上松嶺，就算到了目的地。怎知，就在傷膝這個地方，第七騎兵隊突然從四面發射機關槍，加上迫擊砲，一起進行攻擊，結果當場殺死了三百名印第安人。傷膝這個地方，從此成爲印第安人難以忘懷的傷心之地。

白人們對於這三百名印第安人之死，當時却是大事宣揚，褒彰「戰功」。他們爲了紀念「傷膝之役」，一共頒發了二十六枚國會勳章。印第安人的看法則正好相反，而將此役稱爲「大脚酋長及其手下慘遭殺害」之戰。兩方面的觀點和立場有如涇渭之分，在這個戰役上是再也清楚不過了。

八十年來，提到這一戰役的美國歷史書籍很多；歷史學家、社會學家、人類學家、民族學家都有相當數量的著作發表，但是這些書籍都是站在白人的立場所撰寫的。有一本通用的美國史，雖然也提到了哥倫布到達美洲以前「北美的自然」，但是對於作爲北美自然一部分的印第安人，只不過是略微提了幾筆而已。

就是那些打算以正立場來研究美國史的外國歷史學家和社會學家，也有不少人對於美洲印第安人的現狀有着浮光掠影的看法。他們認爲，美國當局已經在一九二四年將公民權全部給予了印第安人，因此這個問題已告解決。其實，事情的真相絕非如此，正如這一次佔領傷膝鎭的印第安人所指出，在歷史中，美國一共與印第安人訂立了三百七十一項條約，可是，這些條約沒有一項真正實行過。因此，他們並不懼怕被控武力佔據傷膝鎭的罪名，因爲他們要想找一個可以發出正義之聲的場所，要求美國司法當局將三百多項條約徹底實施。

這幾年，隨着爭取「黑人權利」的民權運動的高漲，印第安人也發動了爭取「紅人權利」——爭取印第安人民權的運動。荷里活有了一兩部影片把印第安人的形象作了一些改變，將呼嘯而來，亂箭齊發的印第安人，還原爲遭到趕盡殺絕的受害者。關於印第安人問題的書籍也大量增加起來。其中，有的是白人所寫，有的是印第安人自己所寫的歷史，大家都在追求真正的遭遇，真正介紹出來。

在黑人歷史研究[illegible]，黑人大學生提出了設立[illegible]，印第安人[illegible]研究所。

印第安人對於後來逐漸移民前往的白人，在文化方面給予了極大影響。直到現在，美國全國的農產物，有七分之四是印第安人胼手胝足發展出來的，後來教給白人使用。在其他方面，諸如美國的音樂、文學、醫藥、民間故事、工藝、語言、食物、衣服等等，都與印第安人的文化有着重大關係。只以香港青年婦女近年流行的垂頭斗蓬式披肩來說，就留着印第安人的遺風。

現在，美國印第安人的人口（八十萬）還比不上近四百年前哥倫布到達美洲時的印第安人數目。這八十萬人，約有五十萬人還住在只是荒蕪和沙漠的保留地中。患結核病率是白人的二倍，失業率是八倍，平均壽命，則白人是七十歲，印第安人四十七歲，印第安人的平均收入僅及白人的四成，比黑人還少。

站在鬥爭前列的美國印第安人，對於過去的歷史是頗爲自豪的。許多人都說，印第安人擁有兩萬五千年的歷史。在物質文明上，印第安人在幾百年的剝削之下，雖然與白人相去甚遠（例如，一個保留地只有四具電話），但是他們認爲，在他們的社會裏，既無榨取，又無稅款，既無養老院和孤兒院、監獄、精神病院、難民、失業者行列等等，又無公害和煙霧。「真正的文明社會」在美國的土地上，到底存在於什麼地方？對於這一個問題，看法既不相同，答案也必然是不相同的。

在八十萬印第安人中，不可避免也出現了一些心向白人的人。印第安人很不客氣地稱他們爲「蘋果」——指的是紅皮白心。這與日本某些人所讚得的香蕉（黃皮白心）完全相同。不過，屬於「蘋果」一類的印第安人畢竟是少數中的少數。不如此，就絕對不能佔領艾爾卡特拉斯島一年半之久，這次就更加不敢與美國的司法人員進行針鋒相對的武力對峙。

送機

綠陰小品

林末雪

必須，必須趕上那個時刻。

計算過的了，從那裏過海，乘什麼車最便當。誰知，一路上，車子在紅燈前停，不在紅燈前也停，還常停在一串僵硬了似的車龍後邊。

到了機場，遲到了五分鐘。五分鐘前，朋友已經入了閘，登了機。

心想，如果是妻子送丈夫，兒女送父母，愛人送愛人，碰到這般情況，那份離情別緒，會不會隨着飛機，升上半空，又化作失望的隕石落下。

幸虧送機前曾經通過電話。

「爸爸媽媽捨得你麼？這一去，他們都在北半球，你自己可在南半球啊！」

「沒什麼，南半球也是這個世界的一部分嘛！」她笑了笑，「坐飛機，時間上的距離並不遠。」

跟着，她就告訴我，到了澳洲之後，還要坐飛機到哪一個城市。她讀的是哪一家大學，什麼系。她講來，隨便得就像講她要坐車到哪一家商店買東西一樣。

飛機來，飛機去；到西半球，到南半球；到這個洲，那個洲；這個城，那個城。飛機來，飛機去；從這個校園，到那個校園。

近年來，此地的學生，他們的學習眼光是逐漸擴大，擴大，一間課室，十幾本課本，再不能局限他們的視野，囚禁他們的靈魂。到外地就學，只是他們衝破限制的方法之一。說起此地的學生，不能老是用過去的成見看他們了。

朋友登了機，但飛機還沒起飛。登上露台遠望，只見忙碌的機場，遠遠近近，停了好些大機小機。

黑夜似海，遠處的燈光，是浮在黑海上的彩色寶石。眼前的機場，却是浮在黑海上的光島。

一架飛機起飛了。高升了的飛機，只不過是萬里其空裏的一兩粒拓恰恰的燈光。

有一天，地球的上空，會來來往往，到處穿梭着緊密的燈光的吧！

倫敦通訊 婦女節在倫敦

魚雁集

X姐：

該有兩個多月沒給你寫信了。星期日我懷着興奮的心情參加了倫敦華人婦女慶祝國際「三．八婦女節」的茶會。

慶祝會是假倫敦西區一家華人餐館舉行。由於是慶祝自己的節日，這一天姐妹們心情特別愉快，早在下午一點鐘就趕到會場佈置，排布條的，搬桌椅的，貼圖片的，大家幹得勁頭十足，興致勃勃……。

雖然茶會是在三點正開始，但不到兩點鐘，客人已把大廳擠得水洩不通，到會的婦女比往年來得擁擠，來得廣泛；老、中、青都到齊了，還有年幼的下一代呢。

全場洋溢着一片熱烈歡樂的氣氛。中華人民共和國駐英國大使館的人員（大部份是女性）也來參加我們的慶祝會，姐妹們依依呀呀，蹦蹦跳跳，興高采烈，頻頻要求與親人拍照留念……

隨着世界形勢的轉變，以及中國國際地位一天天的提高，海外僑胞的生活和精神面貌也[illegible]

[illegible]能夠與親人聚集一起，歡度這有意義的節日，[illegible]

[illegible]平低，[illegible]一個英文字母也不識[illegible]，但在大家互相幫助，互相鼓勵下，知道如何排除重重困難，爭取到成績。此外，大家還發揚了互相關心、互相愛護、互相幫助的[illegible]精神，猶如一個溫暖的大家庭，他們那種樸素、與直等勞動人民的優秀品質是值得我們去學習的。X姐，在這樣的節日裏，相信你又是思潮起伏，回想許多事吧！[illegible]總會到來的，那美好的一天，讓我們互相鼓勵，共同進步吧！

冬梅於三月八日於倫敦

「華爾滋大王」

(The Waltz King)

西窗影話

吉茜子

在這一部影片中，一場又一場的華爾滋，然而你聽不到那透明的潮翔，那輕盈的舒暢。

演奏的是維也納交響樂團。難道小約翰．史特勞斯的樂思樂想，在他的故鄉維也納，也失傳了麼？

也許這個樂隊指揮，是不適於小約翰的華爾滋的。在影片中，有兩場演奏，却是好。

小約翰．史特勞斯的華爾滋，幾乎到處都有人演奏。就是那旋律，就是那節奏，但很少人能奏得好。

你所想聽的小約翰．史特勞斯，[illegible]

[illegible]度。在這一方面，編[illegible]算是用過了一些功夫了。然而，你恐怕聽不到[illegible]

[illegible]的，而且很多人[illegible]音樂是有比較好的。一場是老約翰．史特勞斯的「雷得基進行曲」（Radetzky March）一場是約瑟夫．史特勞斯的「波爾加舞曲」（Polka）。那才是一[illegible]

雖然，如果要求不高，那幾場「藍色的多瑙河」、「南方的玫瑰」以及「維也納森林的故事」以及奧芬．巴哈與小約翰的輕歌劇的片段，也可以聽聽的了。何況在演奏中，總配着或歌或舞的熱鬧場面。

主要的這是一部和路．迪斯尼的出品。因此，父子之間，兄弟之情，以及事業的成敗等等，也就佔了重要的位置。影片前半部，描寫小約翰．史特勞斯與老約翰．史特勞斯父子之間的劇烈矛盾，以及最後的大和解。影片的後半部，描寫小約翰．史特勞斯與約瑟夫．史特勞斯兄弟之間的小誤會與小合作。（下）

憶九江

輝煌

我一到了九江，即住在那裏的鐵路飯店。同時即與當地的「船泊管理處」接洽要一艘小火船，載我去馬當。那位管理處處長是個軍人，他先爲我解說小火船不夠分配的苦處，我則馬上用出了第一件「法寶」，填寫給他一個公文，公文上既有軍事委員會主管人的圖章，他所怕的也不必再怕了，馬上派了一艘小火船給我，同時當面命令那船老大，在行船期間，須完全聽受我的指揮。

我們的小火船，那時只准駛到江西以陶淵明而出名的彭澤縣，以後即須改搭馬當要塞的小船去馬當山上的要塞。我在要塞裏遇見了海軍出身的要塞司令。他說他是奉命扣留那些木船的，他無權放行任何一艘木船。我必須去南昌見省主席熊式輝（他那時似乎兼行營主任或戰區司令之類的軍職）。交涉了一整天，我沒有另的辦法，只好回九江轉南昌去看熊式輝。那艘小火船又載我回九江，我搭南潯鐵路到了南昌，當晚即見到在燈光下辦公的熊式輝。他看我很年輕，又知道我是上海人，可能以爲我是個紈絝子弟，所以馬上用他自己的名片，寫了十幾個字蓋了一個私章，教我馬上持他的手令要馬當要塞司令遵照國府文瀾的意思釋放那批木船。

我終於在原則上辦妥了。我補了一條公文給那要塞司令。他一面向我道歉，一面坐小船伴我去看那些被扣的木船。他說在放行時，他將發給他們通行證件與旗幟的。

我就又趕回了彭澤縣，在那裏遇到了剛卸任的彭澤縣縣長，他打聽到我的小火船即將去九江，要求讓他搭這便船由九江轉返他的家鄉。這是一位舊式的小官僚，拍馬奉承的功夫很周到。其實我也無法拒絕他一個人與我同船返九江，反正船上有的是空位。

我們的小火船啓碇之後，那位卸任縣長建議先伴我到他所熟悉的、彭澤附近著名的小孤山上去遊覽一下。我因爲那時公事上已有了一個交代，心緒很好，所以同意他的建議。

以「彭郎小孤」在中國地理神話上出名的小孤山，其實是個很小的島嶼。島上有一個廟，卸任縣長去求了一支籤。籤條上的注解，說他離開地處最前線的彭澤，是個上上之策。他爲我解說這支籤文時，似乎很高興，說要與我「換帖」，結金蘭之交，我最厭惡這種舊習慣，馬上拒絕。其實，他比我至少大三十歲，他大概以爲我是中央大員，所以想拉上這個關係。

回到九江後，我即與在漢口的吳經熊通了一個長途電話，告訴他交涉的經過與結果。他教我留在九江，等那批木船到了九江後再返漢口。需錢用時，隨時可向當地的交通銀行與農民銀行支取；它們在漢口的總行，已有電報通知它們。

我一天一天的在九江等待那些木船，可是連它們的影子也見不到！我在九江沿江的客棧飯店裏，貼了許多通告，要那些船老大，一到九江後，馬上來鐵路飯店看我，領取運費和其他一切費用。（中）

七種人勿炒股

此時此地

廣東先生

某中醫以某社團會長身份，在一次例會上發表「七種人勿買股票」的專題演講，據說「語句精警，聞者動容」。

股市現已進入瘋狂狀態，不知有多少人爲此神魂顛倒，由此發展下去，將導致一個怎樣的結局，實在難於想像。今日有人說爲「精警」之談，其不「動容」者幾稀！

這位中醫首先講述「股票能扶助工業繁榮，吸收大量游資，在此金融動盪時期，大有保值防貶值能」的一套理論之後，接着，本其醫學與社會知識，談到股市的不正常狀態，會「妨礙人的心理衛生和精神健康」，於是直截了當，指出有七種人不宜參加股票買賣。且聽：

第一種，所有神經衰弱的人，由於得失愈念太重，一旦參加買賣，會因提心吊膽而引起憂慮、憂鬱、驚懼、失眠等等症狀。第二種，是患有輕重不等心臟病的人，會因股市之漲落承受不住刺激，由心悸、心痛而使病情劇烈發作。第三種，是神經不健全的人，每逢股票大跌大漲，會驟然神經分裂，由此變了精神病者。第四種，倘有心理不正常者握有的股票突然大漲，就會按捺不住心頭興奮，大喜傷心，變成了躁狂病。

以上四種，都與病態有關，但與「好人都被激壞」之類無涉，因而又提到另外的三種人。即：

平素境遇不佳，七拼八湊去買股票，一旦大跌，會因刺激過度而進入危險境地，是第五種人。因從事股票買賣而挪用公款，往往越買越跌，以致被控處刑，不但自己大受打擊，家人亦受其害，是第六種人。進入了更年期，心理漸漸變態，是第七種人。

雖看後三種人，[illegible]環境所關者有之，主觀假設者有之，生理正常變化者亦有之。但可以說，除前四種病態可歸納爲一種外，加上後三種，實得四種，再除去假設的不可炒，中老之人也不可炒，病人不可炒，窮人不可炒，香港人口四百萬，以「種」區分，不下千百萬種，將「勿買股票」局限於七種而其實又值得三種人，是否意味其他千百萬種人都可任買港股，又會否對千百萬種人起了鼓勵作用，是一個頗堪玩味的問題。

七種人勿炒股，不等於人人勿炒股。若謂股而可炒，亦即萬而可求，難道不該提防假股？

我与中央情報局的战爭

西哈努克親王 著

三五 再訪菲律賓的遭遇

不久之後，我不得已在一項公報裏揭發了一件只能被認爲是反對我們的中立的陰謀。有一個新聞記者到柬埔寨來訪問之後，在柬埔寨之外地方，寫了一些文章和廣播評論，介紹了美國強要柬埔寨接受東南亞條約集團組織「保護」的高壓情況，約翰．杜勒斯爲此採用了外交上少見的方法（這種方法使我不能對它加以輕視），寫了一封信，向柬埔寨外交部提出抗議，信中聲稱，該記者寫了使其不能忍受的指控，「指控美國政府曾用撤回美援的威脅，企圖強迫柬埔寨參加東南亞條約組織……我對於這種指控的出現表示遺憾，因爲它完全是捏造的。只會破壞我們兩國之間現存的友好關係。我相信，有了這一信件，會使那種有關我國政策的錯誤指控不再出現。」我願再重複一次，我國政策的目標並不是別的，而只是幫助自由國家保衛他們的自由和獨立。

他在信中引用了一項公報的幾句措辭。這項公報是在美國大使麥克林托克在晉謁了國王和皇后之後發表的。公報中說，「關於柬埔寨的中立，美國從未發表過任何正式評論。」

我的對應措施是發表了一項公報，內中包括馬尼拉事件的詳情，巴魯恩的演說詞的影印本，我自己起草的演說詞（未能正式宣讀）的影印本，和一篇前言。前言中說，「美國從未正式和公開地評論過柬埔寨的中立，那是事實。不過，私下的美國『忠告』和非正式的『批評』，乃是所在多見的。」由於杜勒斯兄弟是對我們的中立的最積極批評者，約翰．杜勒斯應該毫無問題深知我是何所指的。

我離開馬尼拉的情況，與我初到馬尼拉時成了鮮明對比。美國大使根本沒有參加這場冷淡的送行儀式。一個國家竟然如此被完全控制在另一個大國的手中，這一情況，就更加加強了我保衛柬埔寨到底的決心。當時，我沒有設想到維持住這一立場要付出多麼嚴重的代價。

但是，就算我當時想到了，照我看，我也一樣是義無反顧。

公開揭發了馬尼拉事件的醜態，也自有效果。國總統加西亞有聲有色地抱怨道，我吃了菲律賓的禮物，非但沒有表示出絲毫的「感激態度」，反而「把餵我東西吃的人回咬了一口」！

似乎是風水輪流有變，在一九六四年年初，——上述事件的八年之後，當時的菲律賓總統馬卡帕加爾邀請我，鑒於我與印度尼西亞總統蘇加諾關係良好，是否願意從中做一番工作來緩和印度尼西亞與馬來西亞和菲律賓之間的緊張局勢。那正是蘇加諾執行對馬來西亞「對抗政策」的時候。菲律賓對於馬來西亞也有領土問題。我邀請馬來西亞的東姑．拉赫曼和馬卡帕加爾總統到柬埔寨。我們首先在吳哥見面——我一直認爲這地方的寧靜氣氛有助於冷卻火氣，然後又在金邊見面，我爲菲律賓總統安排了一次特別盛大的歡迎，十萬人民從機場起夾道歡迎。底下一步，是我去訪問吉隆坡，馬尼拉，雖然只有馬卡帕加爾總統和他的夫人在我走下飛機時勇敢地鼓掌。他曾經安排了學童們手持柬埔寨旗在街頭列隊迎接，可是，似乎在總統並不知情的情況下，極右派派出卡車使學童們上車，「回家！不要揮舞那些柬埔寨旗！」於是我沿途看到的標語乃是：「西哈努克在一九五六年辱罵我們」，「破壞他的訪問」，「西哈努克——菲律賓人民的敵人！」我們驅車駛過空無一人的街道。

振群廣告設計公司
電影片頭 櫥窗設計 街招海報 報刊廣告 包裝設計 商標設計 藝術範圍
香港北角英皇道[illegible] 電話[illegible]

好消息
日本名廠電子影印機
介紹期內
每具只售$195.00
只限五十部 先到先得
請撥電話H455084
永利文儀器材有限公司

分類廣告

尋陳壯成
原名歐壯和，現約卅七歲，南海九江東沙鄉人，[illegible]

遺失聲明
[illegible]

海運·京華 紐約·大華·金冠 新光·普慶·珠江 南華·新洋·銀都

四十五天
女大女世界
小英雄大戰冰魔
小英雄大戰冰魔